

# Ніва

ISSN 0546-1960

ІНДЭКС 36671

**БЕЛАРУСКІ  
ГРАМАДСКА-  
КУЛЬТУРНЫ  
ТЫДНЁВІК**

№ 44 (1590)

ГОД XXXI

БЕЛАСТОК 2 ЛІСТАПАДА 1986 г.

ЦАНА 10 зл.

## Дзе першы раз спазнала шчасце...

Вось і прыехала! Выйшла я з асаблівага поезда Беласток-Зубкі. Тут, ведаеце, усё асаблівае. Поезд гэты можа затрымацца ў чыстым полі. Папросіш машыніста — і затрымае паравоз. Ад Валіла да Зубкоў затрымаліся тры разы. Адны пайшлі ў грыбы, іншым было бліжэй дахаты. Усе тут сваякі!

Ужо Зубкі. Цяпер трэба ісці шэсць кіламетраў. Дарога прыемная: зараз будзе лес, поле, лес і поле, і ўжо сяло. А паветра якое! Хоць вазьмі і ўдыхай, і здаецца, што яго не хопіць. А яно ёсць і ёсць, і ўсё такое свежае.

На двары восень. Залатое, чырвонае, зялёнае — каліровае-каліровае лісце шамаціць і шамаціць.

На палях некаторыя яшчэ аруць. Дзе-нідзе выйшла ўжо светлазялёная азіміна, смела глядае яна з зямлі і меніцца ўсялякімі колерамі на сонцы.

Мінула поўдзень, далей — горка. З горкі памаленьку пачынаюць паказвацца найпершыя гумны, а пасля хаты. Гэта ўжо Свіслачаны. О, нейкі гаспадар арэ. Трэба яму сказаць „Бог помач“, так як дзяды і бацькі нас вучылі.

Пры ўваходзе ў вёску стаіць высокі драўляны крыж. Ніхто ўжо не памятае, калі ён быў пастаўлены, нават дзядулі... Яшчэ зусім нядаўна такія крыжы былі з усіх канцоў вёскі, цяпер яны ўжо развальваюцца. Раней, як прыходзіла нядзелька, а ўжо як якое свята, то вельмі многа народу ў царкву ішло. Мастоўлянскі прыход вялікі. Некаторым людзям, што жылі далей ад царквы, па некалькі, а то і больш кіламетраў даводзілася прайсці да царквы. Тыя, аднак, што хадзілі, пастарэлі, а моладзь перастала хадзіць.

Цяпер тут інакш. Людзі разбагацелі, распанелі. Моладзь уцякае ў горад. Дзе ж ёй на вёсцы жыць! Паканчалі школы і там на работу пайшлі. Калі прыязджаюць да бацькоў, то дзівуюцца: „Наша вёска? А чым жа яна харошча ад другіх?“

Харошая яна... Там дзяцінства мае праплыло і кусок маладосці. І хаця было нялёгка, то на ўспамін пра тую гаду робіцца на сэрцы цёпла.

Гэта ўжо канец Польшчы. Амаль граніца. Калісьці ў сяле было поўна людзей. Ад зоркі да цямна звінела яно работай і песнямі. Яшчэ як я была малая, было там так цёпла, прыемна, весела. Але ўжо тады некаторыя пачалі выбірацца ў горад. І наша вёска памаленьку пусцела і заціхала. Да сёння памятаю, як дзед мне гаво-

(Працяг на стар. 6)



Фота М. Гайдукі

## ДА ЗЕМЛЯКОЎ

Не вырываіце вербаў,  
Зялёнымі праменьнямі якіх  
Зраднёны сэрцы продкаў і нашчадкаў.

Не трушчыце ляскоў і пералескаў —  
Яны ратуюць душы ад пустыні.

Не нішчыце магільных курганоў,  
Не сейце на іх жыта:  
Баюся — вырасце на іх  
Прагоркны хлеб бяды.

Не разбурайце спадчынных мастоў —  
Па бездаражы  
Шчасце не прыходзіць,

Не перакопвайце дарог спрадвечных —  
Не пазбаўляйце Будучыні крылаў.

Ніна Загорская

## Зрэпартажёрскіх ЗАПІСАК

Спецыялісты падлічылі, што ў 1990 годзе на тэрыторыі Беларускага ваяводства пачатковую школу закончыць 10100 вучняў. Але зараз у амаль 300 пачатковых школах вучыцца тут звыш 80 тысяч дзяцей. Якія ўмовы маюць яны ў гэтых школах?

Даволі цяжка адназначна адказаць на гэтае пытанне. Нейкую агульную арыенціроўку дае паказчык, які адлюстроўвае колькасць змен у школе,

## Дапамагчы школе

гэта значыць, ці ўсе дзеці вучацца на адну змену, ці гэтых змен бывае больш і школа працуе таксама пасля абеду. Для вясковых школ Беларускага ваяводства гэты паказчык вызначаецца лікамі 1,13, а для школ гарадскіх павялічваецца ўжо да 1,5.

Вывучэннем стану асветы ў гмінах усходніх раёнаў Беларускай вобласці ў 1985 годзе Цэнтр навуковых даследаванняў у Беластоку. У апублікаванай апрацоўцы сцвярджаецца:

„Грамадская інфраструктура ў

асноўных сваіх паказчыках, які паддаваліся вывучэнню, характарызуецца шматлікімі, часта глыбокімі недахопамі, па прычыне якіх узровень жыцця вясковага насельніцтва, пражываючага на ўсходняй тэрыторыі Беларускай вобласці, з'яўляецца намо- га ніжэйшым ад гарадскога насельніцтва. Дашкольным выхаваннем, для прыкладу, карыстаецца ў гэтых раёнах 65 прац гарадскіх дзяцей і нейкіх 33 прац вясковых дзяцей. Гэта

(Працяг на стар. 1)

## Міхась Чарот -паэт буры і напору

Сёмага лістапада 1986 года споўніцца дзевяноста гадоў з дня нараджэння аднаго з найбольш вядомых паэтаў паслярэвалюцыйнай Беларусі Міхася Кудзелькі, які ўвайшоў у літаратуру пад псеўданімам Міхась Чарот. Паходзіў ён з сялянскай сям'і з вёскі Рудзенск, Пухавіцкага раёна, Мінскай вобласці. Належаў ён да тых рэдкіх сялянскіх дзяцей, якім удалося яшчэ да рэвалюцыі паступіць у Маладзечанскую настаўніцкую семінарыю, дзе ён вучыўся з 1913 па 1917 год. Калі ён закончыў гэтую школу, быў мабілізаваны ў царскую армію. Пасля Кастрычніцкай рэвалюцыі дэмабілізаваўся ў 1918 годзе. У часе знаходжання ў Мінску войск Пілсудскага прымаў удзел у падпольным руху.

Пасля канчатковага ўстанаўлення Савецкай улады пачалася хуткая кар'ера Чарота як пісьменніка і грамадска-палітычнага дзеяча. Ужо ў 1920 годзе Чарот уступіў у рады Камуністычнай партыі Беларусі і ў хуткім часе стаў адным з найбольш дынамічных культурна-палітычных дзеячоў сярод беларускіх пісьменнікаў. Ад 1920 года супрацоўнічаў з газетай „Савецкая Беларусь“, а ў гадах 1925-29 быў яе рэдактарам. Быў ён ініцыятарам і галоўным арганізатарам вядомай літаратурнай арганізацыі „Маладняк“, якая вяла бескампрамісную барацьбу з усімі тымі з'явамі ў беларускай літаратуры, якія лічыла кансерватыўнымі і адсталымі. Калі ў пачатку трыцятых гадоў пачала нарастаць вядомая атмасфера, звязаная з культам асобы, Чарот безварункова падтрымаў новыя тэорыі і новыя практыкі. Калі былі праведзены арышты (часта сярод яго былых сяброў-маладнякоўцаў), паэт, гарача верачы ў слушнасьць рэпрэсій, напісаў гнеўны верш пад як жа вымоўным пазначэннем „Суровы прыгавор падпісваю вершам“. Такім чынам парываў раз і назаўсёды з тымі, з кім звязав яго раннемаладнякоўскі лёс. Аднак жыццёвы лёс аказаўся выключна каварны, і ў 1938 годзе паставіў Чарота ў тую ж драматычную сітуацыю, у якой апынуліся яго сябры ў пачатку 30-х гадоў, сябры, якіх ён асудзіў ва ўспомненым вершы. Чарот, нягледзячы на тое, што на некалькіх чарговых з'ездах КП(б)Б выбіраўся кандыдатам у члены

(Працяг на стар. 5)



# НА МАЖЫ

## АБ ЛЮБОВІ (1)

Ёсць яшчэ ў беларускіх вёсках катэгорыя людзей, беспамятна адданных зямлі. Мабыць, гэта ўжо апошняя генерацыя тых беларусаў, для якіх зямля, гаспадарка была не толькі тым, што запэўнівае чалавеку матэрыяльны быт, але і свайго роду рэлігіяй, духоўнай стравай. Адзін з жыхароў вёскі Лука, якая зараз ліквідуецца, бо трапіла яна пад валасковішча Семанюка, калісьці заглядзеўшыся на законы, як бы ў забыцці сказаў мне: „Як жа не любіць гэту зямлю. Яна ж мне пахне“. Вось у гэтых словах і праяўлялася свайго роду веравызнанне нашых дзядоў, бацькоў. У сувязі з тым, што я ў даны момант займаюся апрацоўкай зямлі, памагаючы сястры, выконваю няраз і найцяжэйшыя сялянскія работы, вельмі часта сустракаю маладых сялян, якія не толькі са здзіўленнем, але амаль са злосцю насміхаюцца над маім захопленнем зямлэй. Не гавару тут ужо аб велізарнай катэгорыі новаспечаных нашых мяшчан, якія выехалі ў гарады. Адзін з іх крыкнуў пры мне свайму сыну: „Artur nie podchodzi do konia, bo koń śmierdzi“. Зразумела, што такі ніколі не скажа, што яму зямля пахне, хутчэй скажа зусім штосьці іншае. Мабыць, гадоў пятнаццаць таму назад памёр у Міхнаўцы-Ляшчуках гаспадар, які называўся Грыцук. Памёр ён беспатомна. Грыцук меў каля пяцідзясяці гектараў зямлі. Такой вялікай гаспадаркі ў нашых акалічах не меў ніхто. Не ведаю дакладна, як Грыцук жыў матэрыяльна, ведаю аднак, што ўсё жыццё працаваў страшэнна многа, бо вядома, як трэба працаваць, маючы пяцідзясяць гектараў зямлі і не маючы машын. Гадоў дваццаць пяць таму назад Грыцук у нейкай там справе прыйшоў да майго бацькі. Запамятаўся мне адзін фрагмент іх размовы. Вось ён:

Бацька: — Навошта вам мучыцца, прадавайце кожны рок па гектару зямлі і жыццё па-панску.

Грыцук: — Што вы, Андрэю, мне гаворыце?! Я думаю, як тут яшчэ дакупіць, а не прадаць. Як жа гэта ўзяць і прадаць? Зямля святая.

Я думаю, зрэшты, што мой бацька таксама ўсё жыццё думаў і ў ніякіх акалічнасцях зямлі не прадаў бы.

Сёння вялікая колькасць людзей не можа дачакацца так званай эмерытальнага веку і стараецца як найхутчэй пазбыцца гаспадаркі. Аднак не аб іх я хачу тут гаварыць. Наадварот, хачу сказаць аб тых, якія даўно маглі б перадаць дзяржаве гаспадарку, бо маюць па 65, а то і па 70 гадоў, але гэта не робяць. У далейшым цяжка працауюць, аруць, сеюць, косяць, гадуюць кароў і свіней. Прыносяць карысць дзяржаве, гэта значыць грамадству, большую, чым сабе. Гэта людзі самаахвярныя і па свайму нутру прыгожыя. Гэта яны соль нашай зямлі. Гэта дзякуючы ім трымаецца ў нашых вёсках беларуская і адвечная этнічная спецыфіка.

Зямля некаханая не родзіць. На жаль, такой некаханай зямлі ўсё болей, бо людзей, у яе закаханых, усё меней. І таму, калі іду або еду па Беластоцчынне і бачу пажылога мужчыну ці жанчыну ў полі, на лузе або пры жыццёлах, сэрца мае залівае хваля ўдзячнасці. Гэта тыя людзі, якім конь не смярдзіць, а зямля пахне. Дзякую вам, пажылыя беларусы. Без вас наша зямля становіцца сіратой.

А. Барскі

# ВЕСТКИ З БЕЛАРУСІ

## У БЮРО ЦК КАМПАРТЫ БЕЛАРУСІ

У снежні 1983 года Бюро ЦК КПБ прыцягнула да строгай партыйнай адказнасці і вызваліла ад займаемых пасада асобных кіраўнікоў праваахоўных органаў за меўшыя месца грубыя парушэнні сацыялістычнай законнасці. Праведзенай у апошні час праверкай устаноўлены дадатковыя факты неабгрунтаванага прыцягнення асобных грамадзян да крымінальнай адказнасці за рад цяжкіх злачынстваў, учыненых у Віцебскай вобласці.

У прынятай пастанове адзначаецца, што пракуратура, упраўленне ўнутраных спраў аблвыканкома, судовыя органы вобласці і рэспублікі не забяспечвалі своєчасовага раскрыцця злачынстваў, глыбокага і аб'ектыўнага расследавання і разгляду іх у судах.

Незаконна вынесены прыгаворы адменены, а адказныя работнікі праваахоўных органаў за халатныя адносіны да выканання сваіх службовых абавязкаў, незабяспечэнне сацыялістычнай законнасці пры расследаванні і судовым разглядзе крымінальных спраў прыцягнуты да строгай адказнасці. Выключаны з КПСС і вызвалены ад займаемых пасада былы пракурор БССР А. І. Магільніцкі, член Вярхоўнага суда БССР В. М. Выдрын. Былым кіраўнікам праваахоўных органаў рэспублікі камуністам Г. М. Жабінкаму, А. Г. Бондару, В. Р. Макараву, Я. А. Чканікаву аб'яўлены строгія вымовы з занясеннем ва ўчотныя карткі. Чканікаў вызвалены ад пасады міністра юстыцыі БССР.

## ЯК ДОМА

Другі навучальны год пачаў у Гродзенскім прафесійна-тэхнічным вучылішчы юнакі з Мангольскай Народнай Рэспублікі.

Лета яны правялі на радзіме, дзе шмат расказвалі землякам аб сваім жыцці ў далёкім беларускім горадзе. А цяпер зноў вярнуліся ў Гродна, як у родны дом.

Разам з другакласнікамі прыбылі і навічкі — 25 юнакоў, якія скончылі ў Манголіі восем класаў. Яны таксама вырашылі авалодаць спецыяльнасцю электрамонтэра сельскай электрыфікацыі і сувязі, каб працаваць з карысцю ў важнай для краіны галіне народнай гаспадаркі.

Новым навучэнцам быў аказаны самы сардэчны прыём. Іх размясцілі ў добрым інтэрнаце. На ўрачыстай лінейцы прысвечанай

# НА ЗАХАДНІМ БЕЗ ПЕРАМЕР

## НЮРНБЕРГ — ГРОЗНАЯ ПЕРАСЦЯРОГА

Чатыры дзесяцігоддзі аддзяляюць нас сёння ад завяршэння работы міжнароднага ваеннага трыбунала ў Нюрнбергу, але вынесены ім суровы і справядлівы прыгавор паранейшаму прыцягвае неаслабную ўвагу ва ўсім свеце.

Другая сусветная вайна забрала жыцці звыш 50 мільёнаў чалавек. У гісторыі не было такой знішчальнай і варварскай вайны. Нечуваныя злачынствы, індустрыя чалавечызнічэння ўвасабляліся гітлераўцамі ў канцэнтрацыйныя лагеры, душагубкі, крэматыоры, расстрэлы мірнага насельніцтва і ваеннапалонных.

Настойліва патрэбнасць барацьбы супраць фашызму, які пагражаў свабодзе і прагрэсіўнаму развіццю ўсяго чалавецтва, дазволіла ўпершыню ў гісторыі стварыць міжнародны фронт розных сацыяльна-палітычных сіл. Утварэнне антыгітлераўскай кааліцыі аказала ўздзеянне на ўсё далейшы ход вайны, прадэманстравала шырокія магчымасці ўсебаковага супрацоўніцтва дзяржаў з розным грамадскім ладам.

У адпаведнасці са статутам міжнароднага ваеннага трыбунала, 24 галоўным фашысцкім злачынцам было прад'яўлена абвінавачанне ў злачынствах супраць міру, ваенных злачынствах супраць чалавечнасці. У пер-

Дню ведаў, пазнаёмілі з вучылішчам, яго традыцыямі, матэрыяльнай базай.

## СЛУЖБА САЦЫЯЛЬНАЙ ДАПАМОГІ

Служба сацыяльнай дапамогі адзінокім і непрацаздольным людзям пачала дзейнічаць у рэспубліцы. У эксперыменце прымаюць удзел 36 аддзелаў сацыяльнага забеспячэння выканкомаў гарадскіх і раённых Саветаў народных дэпутатаў.

Служба аказвае самыя разнастайныя паслугі: дастаўляе прадукты і гарачыя абеды, медыкаменты, прамтавары, дапамагае зладзіць у рамонт рэчы. Пры неабходнасці работнікі службы суправаджаюць людзей у паліклініку, выконваюць мноства іншых просьбаў.

Задача новай службы заключаецца яшчэ і ў тым, каб аб'яднаць намаганні ўсіх, хто дапамагае адзінокім і хворым. У рэспубліцы на грамадскіх пачатках гэтым займаюцца калектывы больш чым шасці тысяч прадпрыемстваў і арганізацый, моладзь, школьнікі.

У хуткім часе службы сацыяльнай дапамогі будуць створаны пры ўсіх раённых аддзелах сацыяльнага забеспячэння рэспублікі.

## ДЛЯ ЗАХОДНІЙ СІБІРЫ

У павільёне „Нафтавая прамысловасць“ Выстаўкі дасягненняў народнай гаспадаркі СССР дэманструецца новая распрацоўка Гомельскага спецыяльнага канструктарска-тэхналагічнага бюро сейсмічнай тэхнікі — лубрыкатор для даследавання нафтавых свідравін. Яго выкарыстанне выключае цяжкую ручную працу і павышае ўзровень бяспекі пры правядзенні геафізічных даследаванняў нафтавых месцанараджэнняў. У канструкцыі выкарыстаны рад арыгінальных тэхнічных рашэнняў, абароненых аўтарскімі пасведчаннямі СССР на вынаходствы.

Лубрыкатор створаны спецыяльна для работы ва ўмовах Заходняй Сібіры — галоўнага нафтавага раёна Савецкай краіны. Па выніках доследных работ, якія праводзіліся сёлетняй вясной, адзін з узораў лубрыкатора да пачатку серыйнай вытворчасці перададзены ў прамысловую эксплуатацыю, дзе была адзначана высокая эксплуатацыйная надзейнасць новага абсталявання ў суровых умовах Заходняй Сібіры.

Шырокае ўкараненне новай распрацоўкі плануецца ў 1987 годзе. Эканомія ад выкарыстання яе ў розных нафтавых раёнах краіны складзе звыш паўтара мільёна рублёў штогод. Работа гамельчан адзначана Дыпломам I ступені, залатым, сярэбраным і бронзавымі медалямі ВДНГ СССР.

Шыню ў асобе падсудных судзілі не толькі іх саміх, але і злачынныя ўстановы і арганізацыі, чалавеканенавісцікія „тэорыі“ і „ідэі“.

Гістарычнае значэнне Нюрнбергскага працэсу ў тым, што ён пакараў верхавадаў трэцяга рэйха, залажыў новыя прыпынцы ў міжнародныя адносіны. У прыгаворы адзначана, што „развязванне агрэсіўнай вайны з'яўляецца не проста злачынствам міжнароднага характару. Яно з'яўляецца найцяжэйшым міжнародным злачынствам“.

Аднак прававыя прыпынцы статута і прыгавору Нюрнбергскага трыбунала сям-там спрабуюць звесці на нішто. Жорсткім нападыкам падварагаюць рашэнні трыбунала найбольш рэакцыйныя колы Федэратыўнай Рэспублікі Германіі. Насуперак фактам яны спрабуюць даказаць, што Нюрнбергскі працэс быў „актам помсты“, адмаўляць прававую аснову яго рашэнняў.

З жалем трэба канстатаваць, што ў галіне міжнароднага супрацоўніцтва па расследаванні і пакаранні былых нацыстаў, якія пражываюць у ФРГ, Канадзе, радзе іншых краін, былі і застаюцца вельмі значныя цяжкасці. Дыстанцыя велізарнага размаху — паміж словамі і наступнымі справамі амерыканскай адміністрацыі. Між тым, паводле паведамленняў друку, у ЗША цяпер пражываюць 10 тысяч нацысцкіх злачынцаў.

Нюрнберг — гэта не толькі апошняя кропка ў вайне з фашызмам, але і грозная перасцярога падпальшчыкам новай вайны, гэта перамога сіл розуму, дэмакратыі і прагрэсу, фундамент для далейшага мірнага развіцця Еўропы і іншых кантынентаў.



# БЕЛАВЕЖА

СТАРОНКА ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКАГА АБ'ЯДНАННЯ ПРЫ ГП БГКТ

№ 329

## ШУКАЙЦЕ КРЫНІЦУ!

Думкам дайце прастор,  
шчыры,  
чысты...  
Хочаце ўзбіцца на вяршыні  
гор —  
— Адступіце месца  
ў вашай пустэчы!  
Не засланяйце недарэчнасцю  
галізны,  
Хай лна згіне,  
у выдумку йдзе.  
А прыгожы, чысты  
вобраз чалавечы  
Хай красуе і нясецца —  
няма тут месца бядзе!  
...Яшчэ спіце? Не буду будзіць.  
Самі працініцеся...  
„Нам трэба душу!“  
Душу згубілі?  
„На раздарожжы яе згубілі!“  
Ну, а галізны яшчэ  
Не закрылі?

— \* —

На месяц спаглядаў  
стаміўшыся,  
І жах беднаму за сэрца сціскае.  
— Ах, вы мае кветкі,  
чаму вас май запаланіў?  
Чаму матуля, не накарміўшы,  
на свет пусціла...  
... Дзіцём, вырваным з калыскі,  
ўзрастаў —  
— распужаны,  
непрывабны.  
Не без свайго прызнання,  
ласкі цудатворчай  
рашніў непрыкметнасць.  
Ўзімку без трывог,  
на рэчаіснасці мэт маіх,  
— выбраўся.  
... Дзецям распужаным —  
— ласка.



Мікола Сахарэвіч



Сапраўднае маё прозвішча  
Дар'юш Фёнік. Нарадзіўся я  
14.8.1968 г. у Бельску Падляш-  
скім. Цяпер вучуся ў Бельскім  
Сельскагаспадарчым тэхнікуме.  
Жыву я ў Студзіводах, калісьці  
вёсцы, цяпер ужо частцы гора-  
да Бельска. Не пашчасціла мне  
вывучаць родную беларускую  
мову ў школе. Аднак, у 14-гадо-  
вым узросце я пачаў набіраць  
беларускае нацыянальнае свядо-  
масці і самастойна вывучаць бе-  
ларускую мову. У гэтым най-  
больш дапамагла „Ніва“. У па-  
чатку 1985 года я ўступіў у  
БГКТ, цяпер таксама працую ў  
тэатральным калектыве „Пар-  
нас“.

## БЫЦЬ ПАКРЫЎДЖАНЫМ

Крыўдзіце чалавека  
назойлівым смехам,  
душу выбіраеце,  
каршунны ненасытныя.  
Вам мала цела —  
мазгоў хочацца,  
Вам мала скуры —  
яшчэ глыбей.  
... Вечна сляпыя,  
вечна нямыя,  
Дзе ваша вера?  
Дзе вашы вочы?  
— \* —  
Не верце падсудным  
ды сакратаркам,  
няпраўду гавораць, за горла  
спіскаюць.

Яны, якія  
душы не маюць,  
яны, якія толькі  
вылічаную суму знаюць,  
безнадзейныя...  
жахлівыя...  
Праўда ёсць праўдай,  
выгнеш яе —  
зноў адаб'ецца,  
Глянеш крыва —  
з часам пакажа свой твар.

Не сумуй —  
вер у чалавека.  
— \* —  
... І сніцца неба чыстае  
з пераплётам рук...  
— Я бачу птушак —  
маіх чудакоў...  
Нясуць мяне крылы  
на вяршыні —  
ні зыйсці, ні спусціцца.  
Не хачу прачнуцца —  
Хачу сніць сваю  
рэчаіснасць.  
... Застанься!  
Пакарыся!  
(Чалавеча, які ты неласканалы!)  
Мікола Сахарэвіч

## ВОДАПРАВOD

Жыхарам вёскі Мора  
прысвячаю

Было калісь тут многа гора  
І многа ўсякае бяды.  
І як не дзіўна — ў маім Моры  
Быў часты недахоп вады.

І на каромыслах насілі  
Вёдры з нагугаю здалёк.  
І трацілі празмерна сілы,  
Жыцця быў цяжкі кожны крок.

Жыццё змяняецца няспынна.  
Аб гэтым нат не сніў народ:  
Ад студні новае глыбіннай  
Тут правалі водаправод.

І працавітыя сяляне  
Кажуць: — Лягчэй нам стала  
жыць.  
Вадзіцу ў кожным маім крапе,  
Не трэба вёдрамі насіць.

Віктар Швед

— \* —  
Залатой восенню  
стаіць бяроза ў кастрах.

На другім беразе  
ўсё цішэй ды цішэй  
шалаеціць лісцё.

У сіняве настальгіі  
дрэмле тапор часу.

Дарожка мал,  
аддалаеца пачатак.  
Усё бліжэй ды бліжэй  
да канца.

Юрка Баена

— \* —  
Ля ракі якоў  
сяджу  
на ўзгорку мар згубленых  
вочы пранікліва разгрызаюць  
хвалі існасці  
... часу ўжо сёння  
не было ўчора выразнага  
не было кветак у руцэ  
малітвы на вуснах  
—  
чаму ўжо сёння

Яніна Шостак

## КАРУСЕЛЬ

Абвітыя ў сары, ідуць, як мурашкі,  
Адна за другой па траве,  
Замест капялюша — з цэментам таз  
цяжкі  
На кожнай стаіць галаве.  
Змесціва з пасудзін скідаюць у яму,  
Вяртаюцца зноў за другім.  
І цягнецца круг іх далёка за браму —  
Да самай крыніцы чаргі.  
Так з самага ранку танцююць жанчыны  
У шлёпанцах, з голай ступнёй.  
А сонца іх пражыць спякота  
пустыннай,  
Пакрыўшы ўсе твары расой.

Фундамент будынка расце безупынна,  
Выходзіць мясцамі з зямлі.  
Жаночыя шыі хутчэй, як машыны,  
У місках яго прыняслі.  
Навокал мужчыны ляжаць і бастуюць,  
На кукішках гуртам сядзяць;  
Іх жонкі, дзяўчыны, як пчолы,  
працуюць,  
Будуюць багаты палац.  
Нядаўна яны тут капалі канавы  
На месцы, дзе вырасце дом,  
Насілі за браму прывезены гравій  
Насіць будуюць цэглу і лом.

З-пад шалаў выходзяць іх доўгія шыі.  
Малы і апалены твар.  
Бавоўна не скрые іх целы худыя,  
Якія згінае цяжар.

Усюды, дзе глянеш, жанчыны тут  
носяць  
Багаж на сваіх галавах.  
Ён стаў, як саломінкам тонкім —  
калоссе,  
Да гібкіх фігур пасаваць.

Д. Шатыловіч,  
Бакара, Індыя

Абяцанай падзеяй  
сном каляровым  
у квяцістай сукенцы  
з блакітам неба ў вачах  
са слязьмі радасці і смутку  
адплывае  
босае  
бестурботнае  
кійком на пяску нарысаванае  
дзяцінства  
(частка казачнай краіны жыцця  
чалавека).

Ж. Мартынюк

## АДКУЛЬ БЯРЭЦА ДУРНОТА?

Няма пэўнага адказу на пытанне, адкуль бя-  
рэцца дурнота. Усё не дае мне гэта спакою — тлу-  
мачэнні яе неадукаванасцю ёсць, аднак, павяр-  
хоўныя. Куды ж тады падзецца з прафесарам-  
дурнем?

Не больш дае таксама праўда пра адзічэласць  
бядоты раптоўным дабрабытам. Знаходзяцца та-  
кія, што, разжыўшыся на вілу, аўта і каханку, —  
не перастаюць пазнаваць людзей.

Бліжэй да іспіны тут лёгкасць нажывы, асаб-  
ліва празмернай. У гэткі шанц, сапраўды, можна  
ашалець, калі бракуе арыстакратычнай вытрым-  
кі. Патомнае ўбоства знакаміта асвятляе гэтыя ня-  
яснасці, але ўсё-такі дзякуючы таму, што ў гісто-  
рыі наогул ёсць гісторыя ежы, адзення і пасцелі.  
Чалавека робіць дурнем і сітуацыя. І гэтак жа  
параўнанне: каму дурань, а каму і не.

І так пачынае быць без канца... Як з мудрас-  
цю.

А ці без дурноты ведалі б мы разумнае?  
Вялікі мудрэц і ёсць вялікі дурань. Няўпэўне-  
ны я толькі ў тым, ці дурань можа быць разум-  
ным. Хоць як быццам не пярэчыць гэта логіцы, і  
прыклады таго, здаецца, відаць...

Я ўсё шукаю адказу на пытанне, адкуль бярэц-  
ца дурнота.  
Сакрат Яновіч

## АФАРИЗМЫ

Зайздрасць — гэта дзіця неспакою і няўпэўне-  
насці.

\*

Дзе дзве праўды, там або дзве паўпраўды, або  
праўда і хлусня.

\*

Кожны чалавек свой лёс выкоўвае сам — толь-  
кі з рознага матэрыялу.  
Рышард Бутайла

„Ніва“  
2.XI.1986 г.

3





## ЯКАЯ ПРАЎДА

Героі апавяданняў Міры Лукшы расказваюць ёй, а за ёю і нам сваю праўду аб жыцці. Інакш кажучы, апрача таго, што ўсё сказанае героямі, як сказаў бы логік: з'яўляецца праўдзівым, то героі расказваюць нейкую сваю праўду.

Не бывае гэтак добра, каб было добра ўсім. Тое ж самае і з праўдай. Для адных, напрыклад, жыццё ёсць праўдай, а для іншых тое ж самае жыццё праўдай ужо не ёсць.

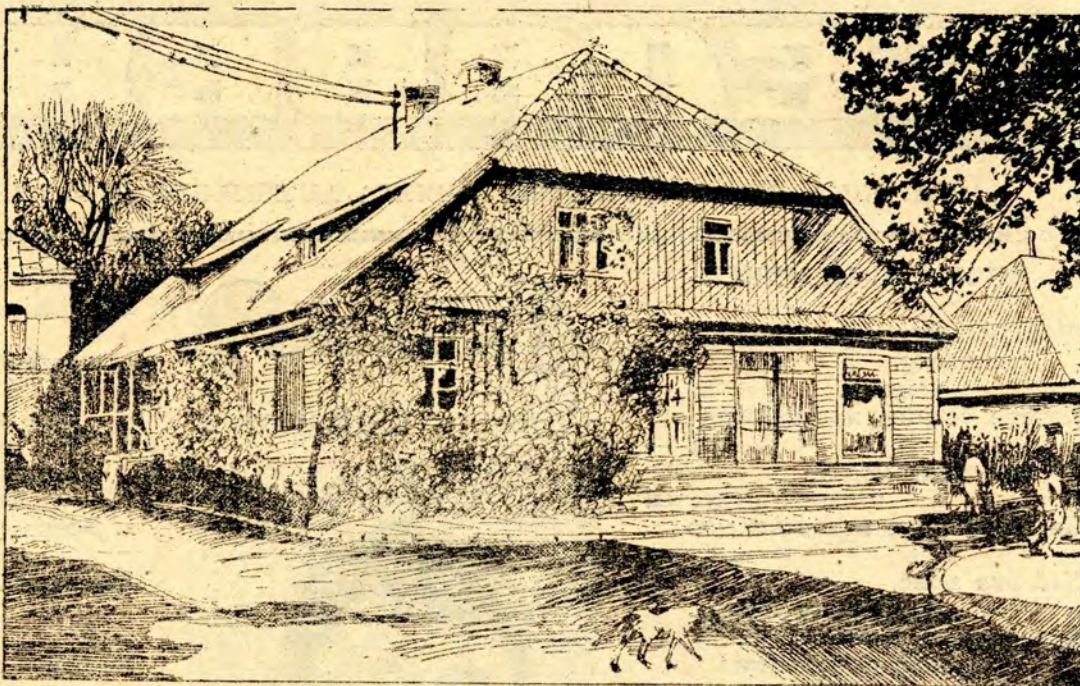
Не думаю пісаць філасофскага доследу аб праўдзе. Задумаў я толькі крануць праўду, якую выказвае аб творчасці С. Яновіча Надзя Артымовіч («Ніва» з 7.X.1986 г.). Думкі Надзі Артымовіч прозаі чытаю бадай што ўпершыню. Трэба адзначыць, што паэтэса добра перадала свае думкі. Але кінулася мне, і то не адразу, а праз нейкі час, што не толькі С. Яновіч мяняе з балотам усіх «новабагачкіх» беларусаў, якія кінулі свае гаспадаркі ды перайшлі жыць у горад, але Надзя Артымовіч таксама топча іх, пішучы, што «Гэты «аванс» ёсць трывяльны, часта з вульгарным сэнсам у ім (і пагардліва: «жытло, пасада, аўтамашына і што далей?»), дзе слова «аванс» адносіцца да пераходу беларусаў з вёскі ў горад.

Праўду піша А. Барскі, калі сцвярджае, што «кожны з пісьменнікаў мае сваіх літаратурных бацькоў». Мае іх С. Яновіч і Н. Артымовіч, каб далёка не сягаць. У той пагардзе да авансу беларусаў, няхай сабе і ў дужках напісанай, чуюцца рэкамінацыя часу, калі беларус, пераходзячы ў горад, рабіўся «панскі», выракаўся нацыянальнасці, свае мовы, нярэдка і веры. Раней для беларусаў, якія жылі ў вёсках адрэзаных ад асветы і ад свету, было ўсё роўна, хто паўне: паляк, беларус ці рускі. І парадасальна аднак, што тое абмежаванне было захавальнікам усяго таго, што нацыянальнае. Доўгія стагоддзі беларускасць — высковага насельніцтва пратрывала ў непарушнай форме, хоць бы ў мове. Так, так наша мова — гэта чыстая старадаўняя беларуская мова.

І, пэўна, «белавежцы» таму баяцца, каб народ не кінуў вёсак, бо тады загіне нават сведомасць нашай адасобленасці. На той канве створаны сюжэты большасці іх апавяданняў: быць верным роднаму — гэта быць верным вёсцы, у якой чалавек нарадзіўся і працуе нейкую там частку свайго жыцця. Але на самай справе наша беларуская вёска змянілася, як змянілася і гарадское жыццё. Памаленьку новае выпірае старое з жыцця вёскі. Цяперашні селянін — гэта ўжо не абы-які гаспадар. Праз яго рукі праходзяць сотні тысяч, калі не мільёны злотых грошай. Прадукуе ён на зямлі многа збожжа, мяса, малака, гародніны і іншага добра. Яго асноўныя памочнікі — ма-

(Працяг на стар. 6)

## СВОЙСКІЯ МАЛЮНКІ



Стары будынак м. Бельскай рагуні. Мал. Уладзіслава Петрука.

Галія сядзіць у мяккім крэсле, уся бліскучая, у модных ружовых валасах з сярэбраным палоскамі. Стужкі дыму з доўгай папяросты, якую Галія трымае ў руцэ з міндалевымі ружовымі пазногцямі, уяўляюць уверх да зчыненай фортакі.

Гэтыя дзесяткі сярэбраных нярэдка і далікатнай работы доўгія завушніцы, бліскучыя модныя блузачкі, вузенькія туфелькі, вышываныя джынсы — усе быццам з тэатральнага гардэробу — носіць Галія штодзень. Гэта цалая яна ўся Галія — бліскучая, а адначасова сумная, прыгожая і непрыгожая, калі далікатней прыгледзецца да яе твару, да кожнай дэталі. Да гэтых маленькіх губ — завядлікі нос. Лоб занадта высокі, брыво — выскубанае, «тынк». І пры гэтым ўсім — Галія вельмі сімпатычная і мілая дзяўчына...

— Чаго я хачу... Захацелася мне свабоды. Замужам была б ужо ад красавіка. Хадзіў, маліў: «Калі мяне няпер не хочаш дай шани, трохі часу». Добры хлопец, і нябрыдкі, і багаты, працавіты...

Пазнаёмілася Галія з Юркам на імянінах яе сястры. Хлопец Ірыны прывёз з сабой сваіх ся-

роў. Пасядзелі, крышкы выпілі патанчарам. За сталом усе дружна заўважылі, што Галія з Юркам цэлы час гавораць, гавораць, гавораць. Чаркі і талеркі някранутыя, а перад Галіяй усе больш і больш недакуркаў. Юрка не курыў, але няпрывіва глытаў горкае паветра. Гутарылі аб ўсім — аб жыцці, аб навучы, аб філасофіі, этыцы, мастацтве. Галія — студэнтка, але ніколі не падумала б, што перад ёю чалавек, які закончыў толькі прафе-

## ДЗІЎНЫ ХЛОПЕЦ

сінальную школу. А апынуўся там таму, што прадумаў, чаго хоча ў жыцці: стаць на ногі, жыць па-свойму. Школа навучыла яго прафесіі, а іншыя веды здабываў Юрка сам. Многа чытаў, падарожнічаў, ахвотна прабываў у кругах інтэлігенцкай моладзі, студэнтаў. Споўнілася яму 24 гады. Будаваўся на ўскраіне горада, зарабляў многа — там, дзе працаваў, цанілі яго працавітасць, розум, актыўнасць, ініцыятыўнасць. Бацькі

крыху памагалі, і Юрка раней-ся адкрыць уласны механічны варштат. Апрача таго, прырода падарыла яму выгляд мужчыны сімпатычнага і нябрыдкага, а грошы і добры густ дазвалялі выглядаць час ад часу як аманту з французскага журналу модаў...

Сустрэкаліся часта, многа гутарылі. Яна, заўсёды такая ахвотная да хлопцаў, застыгала пры першым пацалунку. У хаце і на рабоце гаварыў толькі аб Галі — найпрыгажэйшай, найразумнейшай дзяўчыне. «Мусіць, з гэтага што-небудзь будзе», — паўголосам гаварылі знаёмыя.

— Выйдзі за мяне замуж. Я ўсё буду рабіць так, каб ты была пачаслівай — прасіў Юрка.

Яна таксама думала аб гэтым. Спакойны, няп'ючы, някурачы хлопец, і разумны, і паказалася з ім можна ў свеце, працавіты, далікатны, добры. Рэдка дзе такога спаткаеш. Такі дзіўны, несучасны хлопец...

— Не! Не думаю цяпер выходзіць замуж. Не таму, што цябе не люблю. Я яшчэ замаладая, мне толькі 23 гады. Зрэшты, Юрка, ты не чакай, нічога з гэтага не будзе! — сказала Галія.

(Працяг на стар. 7)

## ДАПАМАГАЧЫ ШКОЛЕ

(Працяг са стар. 1)

значна менш, чым у іншых раёнах ваяводства. Асабліва глыбокі недахоп дашкольнай апекі адчуваюць гміны: Бельск-Падляскі, Дубічы Царкоўныя, Сямлячын і Заблудаў. У пачатковым школьніцтве асабліва цяжкія ўмовы выступаюць у гмінах: Белаежа, Чаромха, Крынікі, Міхалова, Нурэц-станцыя. У гэтых раёнах наглядаецца неспрыяльная структура ў адукацыі настаўнікаў. Ахова здароўя тут таксама з'яўляецца вельмі занябданай...

\*

Невясёлы малонак. Устрыжыць ён таксама і доктара Яна Зенюка. Ён як рады ВРН восенню 1985 года выступіў з абшырнай інтэрпеляцыяй да Белаастоцкага ваяводы. У гэтай інтэрпеляцыі была гаворка і пра занябданні ў галіне асветы ва ўсходніх раёнах Белаастоцчыны. Радны Я. Зенюк атрымаў таксама абшырны пісьмовы адказ на 12 старонках машынапісу, папоўненага трыма старонкамі статыстычных паказчыкаў. На-

жал, радны Я. Зенюк не дабіўся нічога больш, апрача таго, што ў галіне асветы прадбачае план на гады 1986-1990. Паводле гэтага плана, канчаткова зацверджанага Ваяводскай радай на 30 верасня 1986 г., на працягу гэтай пяцігодкі Белаастоцчына павінна атрымаць 24 новыя пачатковыя школы. Але будаваць у той час будуць больш — аж 40.

Ваявода заяўляе, што дзяржаўная адміністрацыя ўзяла пад увагу найбольш неадкладныя асветніцкія патрэбы асобных раёнаў Белаастоцкага ваяводства. Адносіцца гэта ў першую чаргу да раёнаў: Беласток, Гайнаўка, Бельск, Саколка, Нарва, Орля, Дуброва, Кузіца, Кляшчэлі. Чорная Белаастоцкая, Драгічын і Лапы. Сем школьных будынкаў будуць будаваць жыллёвыя капэратывы, у асноўным у самім Беластоку, дзе дзеці вучацца ў найбольш перапоўненых класах.

\*

Амаль палавіна з ліку прадбачаных на гэтую пяцігодку школьных будынкаў апынулася ў плане толькі дзякуючы та-

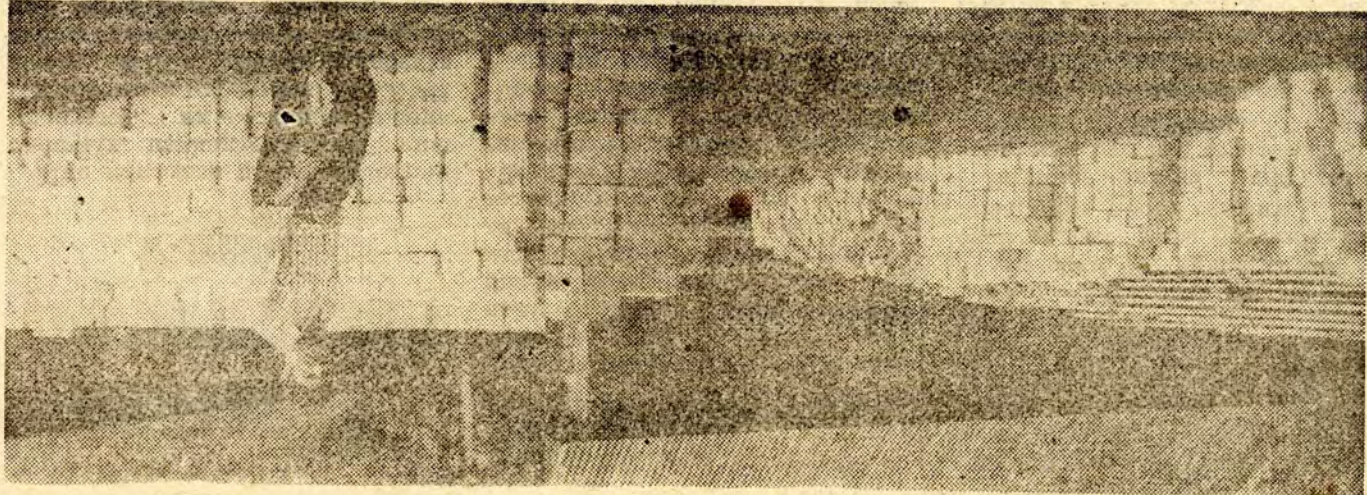
му, што бацькі супольнай працай і грашыма рашылі дапамагчы ў будове школ. У грамадскім пачыне асабліва сваю актыўнасць праявілі жыхары абодвух Корнінаў — Старога і Новага, а таксама ў мясцовасцях: Пяткова, Грабавец, Шудзялава, Карыцін, Бранск, Яцвезь Вялікая, Ружанысток, Чорна Царкоўная, Харошча, Звярынец Вялікі, Чыжы, Чорная Вёска Касцельная, Галенкі, Дрыдзы і Дзятковічы. Варта таксама адзначыць грамадскую актыўнасць некаторых кварталаў Гайнаўкі.

Гэтакім жа чынам, пры значнай падтрымцы грамадскага пачыну, у бягучай пяцігодцы будуцца тры гмахі для звышпачатковых школ і 20 прадшколяў.

\*

Калі гаворка ідзе аб грамадскіх пачынах у галіне школьнага будаўніцтва, дык нельга забываць аб арганізатарскай дзейнасці камітэтаў Нацыянальнага пачыну на дапамозе школе (НПДШ). Намеснікам старшын Ваяводскага камітэта НПДШ з'яўляецца ў Беластоку магістр інжынер Данута Завадская. Гэта яе грамадская пасада. Прафесі-





налябана яна выконана асобайскі  
намеснік старшыні Ваводзскай  
камісіі па планаванню. І ўсё,  
што адносіцца да капіталаўклад-  
анняў у галіне асветы, не можа  
быць рэалізавана без яе ад-  
брана.

Замытай я ў не:  
— Ці адобраны вамі планы  
разбудовы асветнай інфраструк-  
туры забяспечваючы хаця б пер-  
шыя патрэбы Беларускага вав-  
одства?

— Хацелася б будаваць больш,  
— адказала яна. — Але больш.

діднак, піднаванч мы не малт  
здыч школы ў адной тмне. Ды і  
так без дзейнай лямпачк! на-  
сцельніцтва мы не змалт б праці-  
заванч запінаваных аб'ектаў  
і, аднак, разлічана на актыў-  
насць нашых масовых званч  
Напынальна пачыну па лапа-  
мозе школот. Дзейнічаюць вы  
ўжо тры год. Пап параванч  
НДПД пацэста на Беларочч  
не капа 120 грамадскіх камітэ-  
таў па разбудове старых або па-  
будове новых школ ды іншых

Калі шчыра не было і гаворкі пра ННДП, у Орлі заснаваўся прамадзкі камітэт па падбудоўцы школ. Узначаліў яго вядомы прамадзкі дзеяч, член Цэнтры-ма ГП ВКЛ. Анатолий Мартыно-віч. Гэты камітэт існаваў да 28 лю-тага 1984 года і арганізавалі на-маладзек, якія супольнымі нама-

ланынны дабылса тато, што пады-  
лова па чыстковай школы ў Орлі  
ёсць ужо ў плане Бельскага  
камбіната па камунальным бу-  
даўніцтве. Будзе гэта трохпа-  
вырковы гмах, побач якога зной-  
дзецца ішчэ жылы будынак  
для 18 настаўніцкіх сем'яў.

\*

У Новым Корніне праўдлівая  
школа. Падымавалі яе даўно са-  
мі бацькі, каб іх дзеці маглі вы-  
вучаць родную мову. Цяпер, ат-  
нак, каб не развалілася, дава-  
лося падпіраць яе ўжо калкамі.  
Таму жыхары Навакорніна і  
навакольных вёсак ужо каторы  
год зматэліся за падымову новай  
школы. Таварыш мне аб гэтым  
сказаў Аляксандр Шварц.  
Каті я быў у Новым Корніне  
забаві ён мяне на школьных папа-  
лворак. Быў ён затрувааццкамы  
жыкам і будаўнічымі матэрыя-  
лямі. — Усё гэта сцягнулі мы ўлас-  
нымі сіламі і дзякуючы ахвар-  
насці тутацкіх сялян. — з то-  
нарам адзначыў сацыяліст.

Ад Яўгенія Тарустовіча, гмін-

(Пірапат на стар. 8)

**БЕЛАВЕЖСКАЯ**  
**ГАЛЕРЕЯ**

[illegible]

чата музею. Можна спадзвашча,  
 што чыны тут затрымваюцца, а не  
 некалькі гадоў. Старадаўні! бы-  
 тыяк з 1845 г., якія знаходзіцца  
 ў Палацовым парку і які ўвада-  
 мілі гмыні прылучаны на месца  
 паставінай галерэі, будзе ў блі-  
 жэйшым часе змяшчаны ў да-  
 монт і рэстаўрацыю. Зрэшты,  
 калі і закончацца працы па яго  
 аднаўленні, неважна, ці намеры-  
 талі гмыні злічыцца, таму  
 што не толькі чыны маюць ахва-  
 ту на гэты будынак. Белабек-  
 скія вучоныя ўжо даўно планав-  
 юць улажваць чыны ў ім метадычна-  
 дыдактычныя пачаткі па сучасна-  
 нітыву з наставнікамі і школь-  
 най моладзю. Хто атрымае бу-  
 дынак, пачне пачаць

Белавежская галерея згодна з аб'яцанням начальніка тмшны спадзяваннімі жыхароў Беларэжы і саміх мастакоў, будзе па-станавіна разрастацца. Удараццэ, не будуча здатымі новых тмш.

Існуючы таксама намеры ааквітні ац прыватных ўладальнікаў некаторых палотні, якія паўстаі на ранейшых тмшарах.

Белавежская карцінная галерея была афіцыйна аакрыта 23 верасня г.р. Ужо ў першых тыдзнях наведвала не некалькі сотень чалавек.

II. Байка

(Израил са стар. 1)

**МИХАЬ ЧАРОТ**  
**-ПАЭТ ВУРЫ**  
**І НАПΟΥ**

дажыла да нашых дзён, займатомы чы трывалася месца, між іншым у перапырцы ўрамагчынычым. Займаўся Чарот таксама публіцыстыкай. Сказанае сведчыць аб характары ўніверсальным даволі ўспаратнага таленту Чароты. Аднак, перш за ўсё быў ён паэтам. Апрача шматлікіх вершаў, агулькікаваў ён рад пазмаў, "Босыя на вошнічы" (1921), "Чырвоначарыты вшыўны" (1923), "Ленін" (1924), "Беларусь ладночная" (1924), "Марына" (1925), "Карма" (1926).

! Базилтасна эксплутативанай. Ял  
раз па гэтэй прычине, паказва  
ючы крыважаэрнасць узбунтава  
ных, Чарот засааўсн ў згодз  
з гістарычнай прададай.  
Пама "Босыя на вогнішчы  
з'яўляецца творам па сутнасці  
рамантычным. Ізя бурэ і на  
поры бунтарнасці, імкненне да  
пераўтварэння свету, стыхіяна  
сці, сімвалічнасці — усе гэты  
эмансцыеца ў кружэ рамантыч  
ных ізаагаў. Зразумела, што  
ацэнкі літаратурных твораў заў  
сёды маюць суб'ектыўны харак  
тар, і таму сказанае тут мною  
не мусіць выклікаць згоду з бо  
ку іншых. Аднак, на маю дум  
ку, "Босыя на вогнішчы"  
з'яўляецца найважнейшым паэ  
тычным дасягненнем Чарота. Ін  
шыя яго паэмы — "Чырвоная  
крылы вышчу", "Лёння", "Бела  
русь лапшожная" — па сутнасці  
з'яўляюцца спробай і формай  
прадэўжажэння той ідэіна-мэста  
кай сфэры, якая была так удач  
на паказана ў "Босых на вогніш  
чы". Але трэба сказаць, што ў  
аніводным з гэтых паэзіяшых  
твораў не ўдалося Чароту ўтры  
маць мастацкасць і ідэінасць на  
тым узроўні, што ў "Босых на  
вогнішчы".

не была адзінай прасоўкай  
фактury ў яго творчасці. У гэ-  
таваданах і асабліва ў сучас-  
ных творах выцвілі моцныя  
струмень бытавы, штодае-  
насці і фалькларызму, паказе-  
ных нарэдка ў гумарыстычных  
асвятленні.

Апошні перыяд жыцця Чаро-  
та і асабліва характар яго смер-  
ці з'яўляюцца сімptomнымі для  
беларускай літаратуры ў суро-  
выя гады. Асуджэнне  
культуры адзінакі на XX з'ездзе  
КПСС было спраўдлівай кам-  
пенсатый для ідэі спраўдлі-  
васці і памяці аб загінуўшых.

Сёння глыбін на творчасці  
Чарота як на аўтэнтчны даку-  
мент эпохі. З аднаго боку, зна-  
шлі ў ёй адлюстраванне ты-  
пастой і надзей, якія атрымлі-  
валіся ў моладзь пасля Кас-  
трынікі, а з другога — адлюс-  
тrowaўся ў ёй бытавы белару-  
скага тагачаснага жыцця, не-  
пазбаўленага класатыва-  
смейнага.

Міхась Чарот быў рабеснікам  
Кандрата Крапівы, які жыўе да  
сёння і нагледзячы на свае дзе-  
явосты талов, увазляняе ў лі-  
таратурным жыцці. Чарот паме-  
ў докшыце творчых сіл, маючы  
ўсёго сорак два гады, атак яго  
пафас, энтузіязм і вера заста-  
ся як трывалы элемент ў бе-  
ларускай савецкай літаратуры і  
да сёння.

А. Баршчэўскі



## НАМ АРКАЗВАЮЦЬ

Одпавідаючы на нотатку прасовага пт. „Zeby byl sens pracy” zamieszczoną w tygodniku „Niwa” z dnia 17 sierpnia 1986 r. nie podzielałam stanowiska anonimowego nadawcy używającego pseudonimu „Saksaul”.

Całkowicie dezaprobatę faktom podanym w notatce wyraziło również wspólne posiedzenie Prezydium GRN i Egzekutywa KG PZPR w Dubiczach Cerkiewnych w dniu 19 sierpnia 1986 r.

Zgodnie z art. 6 ust. 1 prawa prasowego, prasa ma prawo do przedstawiania i krytyki wszelkich ujemnych zjawisk w granicach określonych prawem i zasadami współżycia społecznego. Korzystając z tego prawa dąży do prawdziwego przedstawienia omawianych zjawisk, kierując się interesami społeczeństwa.

Zarówno realizacja wodociągu zbiorowego Dubicze Cerkiewne jak i oddanie do użytku zalewu na rzece Orłanka są inwestycjami realizowanymi wniosków i postulatów mieszkańców tej gminy. Pojedynczy głos „Saksaula” nie może być brany pod uwagę wówczas, gdy bez sprawdzenia faktów publikuje się na łamach prasy stanowisko całkowicie odmienne od społeczeństwa gminy. Gmina Dubicze Cerkiewne znana była z destrukcyjnej, wręcz wrożej działalności kilkunastu warcholów NSZZ „Solidarność” w latach 1980–1981, którzy hołdowali zasadzie „czym gorzej — tym lepiej”. Jednym z nich jest nadal „Saksaul”, a ubolewać należy nad tym dylacją „Niwa” dopuściła do publikacji artykułu „redaktora z przypadku” bez sprawdzenia wiarygodności podanych w nim faktów. Sensu wodociągowania wsi oraz stwarzania warunków do rozwoju produkcji rolnej poprzez retencjonowanie wody oraz nawadnianie terenów niżej położonych w okresie suszy i wykorzystanie jednocześnie zbiornika małej retencji do celów rekreacyjno-wypoczynkowych mieszkańców wsi i miast oraz ekstensywnej hodowli ryb — nie trzeba chyba tłumaczyć nikomu, komu leży na sercu rozwój społeczno-gospodarczy, kulturalny naszego kraju. Do chwili obecnej na Przedsiębiorstwo „Wodrol” realizujące zadanie nie wpłynęła żadna skarga, a wręcz odwrotnie mieszkańcy tej gminy z wdzięcznością i sympatią odnoszą się do ludzi, którzy realizują inwestycję dla potrzeb rolnictwa. Realizowany wodociąg „Stary Kornin” i „Dubicze Cerkiewne” zabezpieczy potrzeby około 70% gospodarstw rolnych gminy, co stanowi najwyższy wskaźnik w województwie białostockim jak również w kraju. Prace realizowane są zgodnie z projektem technicznym przebiegu wodociągu, który był konsultowany w fazie projektowania z każdym rolnikiem i dotychczas nie zanotowaliśmy odstępstw od projektu na szkodę rolnika, a wręcz odwrotnie, tam gdzie istnieje możliwość inspektor nadzoru dokonuje minimalnych zmian w celu zapobieżenia niszczenia drzew i krzewów. Tam, gdzie nie ma możliwości dokonania korekt wszelkie zniszczenia drzew, krzewów i innych upraw będą rekompensowane poprzez wypłacanie odszkodowań.

Wodociąg pod chodnikiem i jezdnią jest realizowany zgodnie z projektem, na naprawę których tutaj Urząd Gminy posiada środki budżetowe.

Realizacja wodociągu w inny sposób, bez naruszenia pojedynczych drzew, krzewów i kwiatów jest wręcz niemożliwa przy obecnej technice i posiadanym sprzęcie. Z każdym rolnikiem Przedsiębiorstwo „Wodrol” przed rozpoczęciem robót prowadzi uzgodnienia informując o przebiegu trasy i ewentualnych zniszczeniach. Jeszcze raz podkreślam, że dla „Saksaula” ważniejsze jest pojedyncze zdziwienie drzewka owocowe lub własny ogródek, niż doprowadzenie wody do gospodarstwa. Życzeniem jego byłoby prowadzenie wody jezdnią lub chodnikiem celem narażenia Skarbu Państwa na niewspółmierne wydatki finansowe na naprawę chodników i asfaltu.

Zalew na rzece Orłanka to odrębna historia. Jest to zbiornik małej retencji, wykonany ze środków ochrony środowiska, który oddany został do użytku w dniu 20 lipca 1986 r. na Święto Odrodzenia. W obecności wojewody białostockiego mgr. Mariana Gały i prezesa WK ZSL kol. Ryszarda Niwińskiego odbyła się w tym dniu u-

(Праця на стар. 7)

6

„Niwa”  
2.XI.1986 r.

(Праця са стар. 1)

## Дзе першы раз спазнала шчасце...

рыў: „Паглядзі, дзетка, так павірае наша бацькаўшчына...”

Цяпер прыехала я сюды, калі павірае восень, але колькі разоў я тут — заўсёды мне весела. А як выйду на рэчку! Эх, што за рэчка! Дзе другую такую ваду знайсці... Ды што там вада, бабры ў ёй жывуць. Калісьці баба мне расказвала, як гэту ваду свяцілі на Хрышчэнне. Шмат было такіх звычай, цяпер няма.

Вось хаця б пахаванне. Перад канцом вёскі, на дарозе да царквы ў Мастаўлянах стаіць крыж. Ля гэтага крыжа развіталася з нябожчыкам цэлая вёска. Нягледзячы на тое, кім ён быў, палавалі яго ў ногі і рукі. Сям’я ішла далей да царквы, спяваючы на дарозе песні за памерлых. Але паміралі людзі, паміралі звычай... Вёска ўсё пусцела і пусцела.

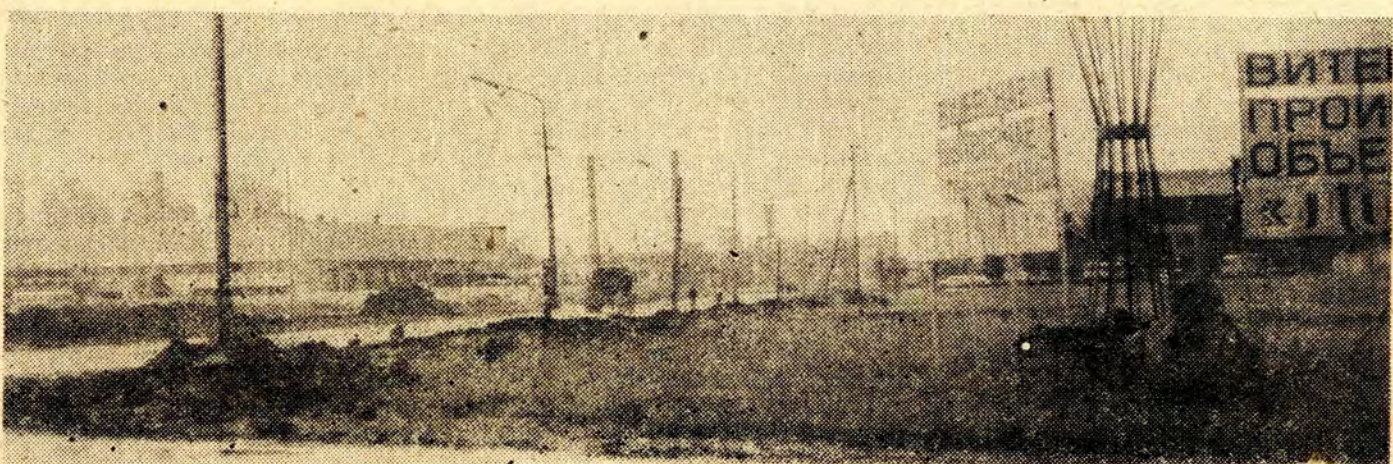
Людзі паміралі, а зямлю трэба было абрабляць. Зямля ў нас кепская. Лепшыя палі былі далёка ад вёскі. Калі прыходзіла жніво, гаспадары выходзілі з хаты на пэлы дзень. Найчасцей ежу бралі з сабой. Часам дзеці, або хто быў у хаце, насілі ім абед. У нас, як яшчэ дзед жыў, усім варыла баба. Сёння няма дзед і бабы няма.

Вечарам жанчы вярталіся да хаты. Не чуваць было, каб спявалі. І тады была вячэра. На вёсцы вячэры асаблівыя: рані-

(Праця са стар. 4)



шчыны, без іх няма работы. Пэўна, што не ўсюды сельскагаспадарчая прадукцыя ідзе па-новаму, але яна разгортваецца, дык што будзе праз некалькі гадоў? І таму вёска пусцее. Пяць працэнтаў сялян прадукую харчы ў Англіі, у іншых дзяржавах тое



З ПАЗДКІ ў БССР

## КАРАЛЕВА ДАЛАМІТАВАЙ ГАРЫ

Мне хацелася пабываць сярод рабочых, паглядзець, як яны працуюць, як ажыццяўляюць гістарычныя рашэнні XXVII з’езда КПСС. Мае віцебскія сябры рашылі, што найлепш для мяне будзе наведаць вытворчае аб’яднанне „Даламіт”. Магчыма таму, што яно знахо-

дзі варылі суп, а вечарам — бульбу. На ўсіх сталах горда высілася тады міска з таўканінай, закрапанай пахучымі скваркамі. Елі яе з кіслым маляком.

Папка сядзеў за сталом. Мамка надівала і накладала. Мамка заўсёды стаяла каля вакна і наглядала, як еў яе чалавек. Стол у нас стаяў у самым кутку, дзе вісела ікона, ахіленая ручніком. На Каляды стол адсоўвалі, і ў куче пад усімі іконамі ставілі сноп збожжа...

Людзі ў нашай вёсцы нават называюць сябе асабліва: Кацігарошкавыя, Пісанкавыя, Гурэцкія, Пятрулевыя, Кушняровыя, Тамасевыя, Антоліныя, Косцікавыя, Пятручкавыя, Лівавыя, Сырыя. У большасці выпадкаў так звалі бацькоў і дзядоў сённяшніх жыхароў нашай вёскі.

Пісанкавыя — таму, што іх пакойны бацька быў пісарам у колішняга пана. Гурэцкія — таму, што хата дзедка стаяла на гары. „Вот што” — таму, што калі ён штосьці гаворыў, то заўсёды дадае: „Вот што, каханая” або „каханы”.

Людзі гэтыя вельмі сардэчныя і добрыя, такія колішня людзі. „Я — колішні чалавек!” — колькі гонару чуваць у іхніх словах. А за мянушку ніхто ніколі там носам не заклучыў. Няма за што!

Ужо вечар зазвінеў цішыняю. Бабы вячэры сваім мужыкам вараць. Пара ісці на асаблівы поезд. Шкала пакідаць вёску, дзе першы раз спазнала шчасце...

Таня Лаўрэш-Свіслачанка

ж самае. Гэта чакае таксама і нас.

Дык, думаю, не трэба плакаць і наракаць, што частка людзей ідзе жыць у гарады. Нам толькі трэба зрабіць з гэтага адпаведныя вывады і то ўсё роўна дзе: у дзейнасці БГКТ, публіцыстыцы, літаратуры, не кажучы ўжо аб гаспадарцы. А што гэты вясковы чалавек не ведае, як паводзіць сябе ў горадзе, — гэта ўжо іншая іншасць.

Міхась Махнацкі

## ПАМЯЦЬ

Калі хадзіла я з сяброўкамі ў школу, даглядалі мы магілу невядомага савецкага салдата, што знаходзілася зараз за Градочнам. Пра гэтую магілу ніколі не забывалі дзеці са школы ў Янаве. І я хадзіла з сяброўкамі на тую магілу. Яна намяжыла нам, і мы ні ў кога не пыталіся, хто ў ёй пахаваны. Даволі нам было таго, што сказала нам наша выхавальца Валянціна Назарук — самая добрая з добрых. Яна растлумачыла, што пахаваны ў той магіле савецкі салдат, далёка ад сваіх родных і блізкіх, і мы, яшчэ першакласнікі, тады адразу зразумелі, што гэтая магіла будзе пад нашым доглядам. І хаця некаторыя гаварылі, што астанкі таго салдата былі перавезены ў супольную магілу, дык гэта нітрохі не бянтэжыла нас: мы прыходзілі да яе не толькі ў красавіку, верасні ці ў лістападзе. Прыходзілі да яе амаль штотыдзень, хаця на ёй быў пародак; заўсёды, аднак, было што зрабіць, напавіць. Шанавалі мы гэтае месца, у якім пахавалі салдата, што ахвяраваў сваім жыццём за вызваленне нашай вёскі — мы цалкам шчыра так думалі, стоячы над гэтай магілаю. Калі ішла я ў грыбы ці ў ягады, дык заўсёды бегла да гэтай магілы, каб пабачыць, ці ёсць на ёй пародак, каб памаліцца. І цяпер, праз некалькі гадоў, зайшла я туды пабачыць. Але спачатку запыталася я ў таты, ці вучні, што хадзілі ў школу ў Янаве, а цяпер ходзяць у школу ў Градочныне, даглядаюць гэтую магілу. Тата толькі махнуў рукою. Я не паверыла! Хацела сваімі вачыма ўсё ўгледзець. І не ўгледзела, бо нічога ўжо не знайшла. Усюды шукала. Дарэмна! Аніякага следу, усенька пазарастала. Калі перастала працаваць у школе наша Валянціна Назарук, прапала і памяць пра героя вайны. Ніхто цяпер не вучыць тут дзяцей таму, чаму так добра навучыла нас наша выхавальца.

Марыя Кужалеўская

дзіцца недалёка ад Віцебска і сваімі працоўнымі поспехамі праславілася ва ўсёй Беларусі.

Спадарожніцай мне ў гэтай паездцы ўзяўся віцебскі журналіст Лявон Данілавіч Макаронка, загадчык аддзела прамысловасці і транспарту ў рэдакцыі „Віцебскі рабочы”. Аказалася, што для яго віцебскі „Даламіт” не мае ўжо аніякіх таямніц. На працягу паўгадзіны часу, які спатрэбіўся нам, каб на „Волзе” дабрацца ад рэдакцыі ў гэты „Даламіт”, я ўжо шмат чаго аб ім даведаўся. Перш за ўсё ведаў, што даламіт — выдатная сыравіна для прадукцыі высакаякаснай дала-

мітавай мукі, якая так неабходна ў сельскай гаспадарцы для нейтралізацыі кісласці глебы.

— Пазнаёмім цябе, Віктар, з каралевай Даламітавай гары, — таямніча ўсміхаючыся, заявіў Лёня. — Дагавораны мы ў яе на аўдыенцыю, — ён паглядзеў на свой электронны часамер, — прыблізна цераз гадзіну.

Вядома, карціла мяне запытаць пра гэтую „каралеву”, але я рашыў прамаўчаць.

— Ну вось даяджам, — Лёня паказаў рукою аграмадныя завадскія збудаванні, раскінутыя на вялікім прасторы ў чыстым полі. Вісела над імі нейкая, вельмі ж характэрная, бела-бла-



## КРЫЖ НА ВЫШЫНІ СОМЕТРАЎ

Гэтая пабудова ўжо цяпер стала неад'емнай часткай сучаснай архітэктуры Беластока. Калі ехаць з боку Фастаў на Антошок, дык ужо здалёк захапляе яна сваёй веліччу. Яшчэ ўся ў рыштываннях, але ўжо ўзвышаецца на 50 метраў ад паверхні зямлі. Антошок Фабрычны 13 — гэта яе дакладны адрас. Там ідзе пабудова аграмаднай Святадухаўскай царквы.

У нядзелю, 28 верасня 1986 года, з нагоды праваслаўнага свята Уздзвіжання, вакол будаванай царквы сабраўся многатысячны натоўп людзей, якія хацелі быць сведкамі ўрачыстага замацавання крыжа на галоўным купале гэтага храма. На гэтую ўрачыстасць з'ехаліся святары і праваслаўныя літаральна з усяе Польшчы. Былі і замежныя госці, сярод якіх быў епіскап Берліна і ўсяе Заходняй Еўропы Герман.

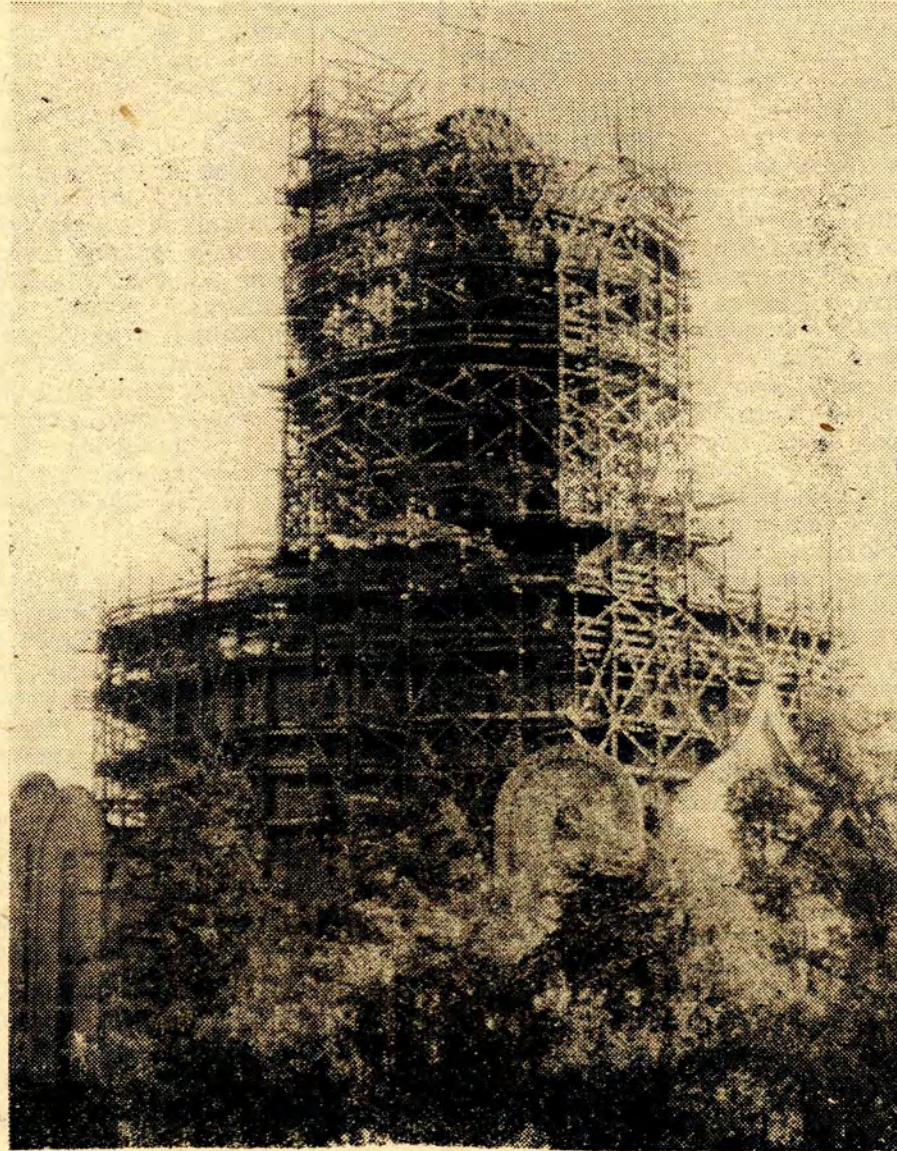
Важным элементам гэтай урачыстасці быў момант прысваення святару Серафіму Жалезняковічу высокага духоўнага звання — протапрасфінера. Гэтае званне прысвоена а. Серафіму перш за ўсё за вялікі пачын пры пабудове Святадухаўскай царквы, бо гэта яму прыналежаць першыя крокі будаўнікоў гэтага храма.

Вестка аб пабудове царквы ў Беластоку хутка разыйшлася па ўсіх кутках свету, дзе пражываюць праваслаўныя людзі. З многіх краін паплылі валютныя ахвяраванні. Для прыкладу, Сяргей Карніловіч, які ў мінулым годзе асабіста прыязджаў азнаёміцца з ходам пабудовы гэтай царквы, сабраў ад беларусаў у ЗША амаль тысячу долараў. Крыху валюты даслалі аж

з Японіі. Аднак, галоўны цяжар фінансавання пабудовы ўзялі на сябе праваслаўныя, якія жывуць у Польшчы, асабліва жыхары Беластока і ўсёй Беластоцкай. Формы дапамогі былі самыя розныя. На пабудову, для прыкладу, спатрэбілася звыш 200 тысяч штук цэглы. Каб яе купіць, найперш давялося іматчасу папрацаваць у цагельнях, галоўным чынам у Златорыі, пры нарыхтоўцы цэглы і тады кожную трэцюю нарыхтаваную цэглу маглі яны купіць на патрэбы царквы. Многа зроблена

тут рукамі прыхаджан, так скажам, іх грамадскім пачынам. Гэта абумовіла поспех пабудовы. Гэта таксама дазволіла наладзіць 28 верасня гэтую ўрачыстасць па ўстанаўленню крыжа на галоўным купале. Працы, аднак, яшчэ асталося многа. Будаўнікі Святадухаўскай царквы намераны наладзіць хаця ўступнае яе асвяшчэнне ў 1988 годзе — у гонар тысячнай гадавіны хрышчэння Кіеўскай Русі.

Віктар Рудчык  
Фота аўтара



Новая царква на Антошцы ў Беластоку.

кітная дымка.

— Гэта ад вытворчасці даламітавай мукі, калі ў працэсе яе асушкі выпараецца вільгаць, — растлумачыў мой вопытны спадарожнік. Неўзабаве перад вачыма мільганулі прывітальныя стэнды. Вялізныя надпісы на беларускай і рускай мовах апавяшчалі, што ўязджаем мы на тэрыторыю Віцебскага вытворчага аб'яднання „Даламіт“.

Урэшце трапілі мы і ў дырэктарскі кабінет. Марыя Якаўлеўна Чуманіхіна вяла з важнымі прадстаўнікамі ад рэспубліканскіх ведамстваў па прамысловасці высокадзелавую гутарку. Прасіла хвіліну пачакаць. Я з цікавасцю дзіцяці разглядаў яе каралеўства. Кабінет быў аформлены шыкоўна, з густым, цёлым ў цёмнакарычневым, амаль чорным колеры.

„Ці не яе гэта завуць тут каралевай Даламітавай гары?“ — падумаў я, прыглядаючыся да гэтай бойкай, энергічнай мажонной жанчыны, якая зусім свабодна сыпала, быццам з рукава, рознымі тэхнічнымі тэрмінамі і статыстычнымі паказчыкамі. З гэтай гутаркі зразумеў я, што спрэчка вядзецца за тое, каб на працягу дванаццаці гадоў вытворчасць даламітавай мукі ў

Віцебскім аб'яднанні павялічыць прыблізна на 440 тысяч тон у год і дасягнуць не менш 6 мільёнаў тон гадавой прадукцыі.

Пасля я даведаўся, што гэтая жанчына сваю геройскую і працоўную біяграфію распачынала ў нас, па-суседску. Найперш партызаніла ў атрадзе „Савецкая Беларусь“, які ўваходзіў у састаў брыгады імя П. К. Панамарэнкі, і ў гэтым атрадзе давялося ёй ваяваць таксама і ў Белавежскай пушчы. Пасля вайны камсамолку Марусю накіравалі на вучобу. Закончыўшы вышэйшую школу, працавала яна ў Івацэвіцкім і Бярозаўскім раёнах Брэсцкай вобласці. Затым перавялі яе ў Гродна, а з Гродна — у Смалгонь, дзе спатрэбіўся энергічны чалавек каб „падцягнуць“ заняпаўны завод. Ад 1978 года Марыя Якаўлеўна кіруе Віцебскім вытворчым аб'яднаннем „Даламіт“.

— Як мне вядома, — адзначае сакратар парткома Алег Рыгоравіч, — многім мужчынам прапанавалі вось гэтую пасаду. — Ён паказаў на прыгожа абсталяваны стол дырэктара, побач якога мільгацелі каларовыя лампачкі рознай электроннай апаратуры.

— Я — радавы баец нашай

партыі, — з лёгкай усмешкай заявіла Марыя Якаўлеўна. — Куды мяне кіравалі, туды я ішла.

— Вы скажыце нам, — папрасіў я, — што сабой прадстаўляе Віцебскае вытворчае аб'яднанне „Даламіт“?

— Перш за ўсё гэта паўтарыстажныя рабочыя калектывы, які кожны дзень адпраўляе ва ўсе куткі Беларусі па 250 вагонаў даламітавай мукі. — адказала Марыя Якаўлеўна. — Калектывы ў асноўным малады, дружны, добра зладжаны, хаця гэта людзі самых розных прафесій, якім далі мы вельмі шырокія правамочтвы. Я, для прыкладу, як генеральны дырэктар, не маю права звольніць з работы, скажам, брыгадзіра, калі не атрымаю на гэта згоды брыгаднага савета.

— У нас шырока прымяняецца брыгадны падрад па вытворчасці, — дакінуў сакратар. — Гэта дазваляе нам даваць большы аб'ём прадукцыі пры меншай затраце сыравіны, энергіі і рабочай сілы. Такім чынам выходзім мы насустрач рашэнням XXVII з'езда КПСС.

Гутарка зацягвалася. І мы пра яе напішам наступным разам.

Віктар Рудчык

(Працяг са стар. 6)

## НАМ АКАЗВАЮЦЬ

roczysta sesja gmin Dubicze Cerkiewne, Kleszczewo i Czeremcha oraz dokonano uroczystego otwarcia zalewu połączonego z turniejem trzech gmin oraz pokazami sportów wodnych. Zbiornik małej retencji na rz. Orlanka spełnia 3 podstawowe funkcje:

1) nawadnianie terenów niżej położonych w okresie suszy poprzez retencjonowanie 75 tys. m. sześciennych wody i podniesienie 0,5 m poziomu wód gruntowych na okalających 100 ha.

2) rekreacja i wypoczynek mieszkańców gminy Dubicze Cerkiewne, gmin sąsiednich i m. Hajnówki.

3) ekologiczna hodowla ryb.

Użytki zielone klasy V, VI i Rz VI, a nie jak pisze „Saksauł“, „bardzo dobre łąki“, nie zostały wyłączone z produkcji, a wręcz odwrotnie — zmagazynowana woda będzie służyć produkcji rolnej. Rolnicy posiadający łąki pod zalewem w roku 1978 podczas scalenia gruntów wsi Dubicze Cerkiewne wręcz domagali się ekwiwalentowania w innym miejscu ze względu na złą jakość użytków i brak możliwości koszenia łąk w tym miejscu ze względu na zabagnienie. Uruchomiony zbiornik przerósł nasze oczekiwania. Ogromne zainteresowanie mieszkańców wsi, sąsiednich gmin i m. Hajnówki możliwością sobotnio-niedzielnego wypoczynku nad czystą wodą rz. Orlanki i korzystanie z posiadanego sprzętu jak żaglówki, kajaki, rowery wodne itp. jest dowodem trafności inwestycji i umożliwienia młodzieży wiejskiej warunków do uprawiania sportów wodnych oraz rekreacji i wypoczynku. Każ-

(Працяг на стар. 11)

(Працяг са стар. 4)

## ДЗІЎНЫ ХЛОПЕЦ

Дзіўчына прывыкла да таго, што мае такі „рэзерв“, такога чалавека, які любіць, дапамагае, прабачыць, заўсёды чакае „пад тэлефонам“, заўсёды думае... Заўсёды аднолькавы, свой.

Пачаліся новыя хлопцы. На адну забаву, у адзін лагер ці на экскурсію. Трэба пакуль што нагуляцца, чаго ж лезьці ў плёнкі ды гаршкі!

Сядзіць Галя ў сваім — не сваім пакойчыку ў вялікім горадзе Беластоку, побач хлопец з мараў — рослы бландзін у шатландскім світэры. Тэлефон. Вядома, гэта Юрка звоніць, зноў цёплыя словы: „Чакаю, думаю, памятаю... Падумаў або мне хаця раз, апошні раз“. Галя задумалася. Голас Юркі — голас добры, трывожны, свой. А вясе-лы хлопец: „Што, наarachony звоніць?“ „Не, толькі знаёмы. Ты цяпер найважнейшы, Артур...“

Галя сядзіць перада мной. Закурвае новую цыгарэту.

— Міра, я аднаго не магу зразумець. Юрка жэніцца...

— Ну і што ж? Ты думала — будзе чакаць вечнасьць?

— Але ён... Ён мусіць, у яго будзе дзіця! А да мяне ён нават і не дакрануўся, калі я сказала: „Далей — не“. І вось зрабіў дзіця нейкай паненцы з Фастаў. Гэта подласць!

— Здзіўляешся?

— Гэта на яго непадобнае! Ён жа не мог быць такі... прымітывны! Ён быў... такі незвычайны!

— Ён не меў права замяніць цябе, свайго анёла, на нейкую фабрычную дзіўчыну? І так хутка?..

Галя глядзіць уверх, на сівы дым папярсы.

Міра Лукша

„Ніва“  
2.XI.1986 г.

7



# БЕЛАРУСКИ ФАЛЬКЛОР

## ПАЖАДАЛЬНЫЯ ФОРМУЛЫ

Па сутнасці не абавязвалі нікога акрэсленыя формы пажаданняў, якія выказвалі гасці ў адрас маладых пры „перапіванні“. Аднак пажаданні даволі часта паўтараліся. Асабліва маладыя не давяралі сваім помysłам і паўтаралі тое, што гаварылі старэйшыя. Аднак не заўсёды. Здараліся выпадкі, што маладыя стараліся зазвядуць арыгінальнай слоўнай тырадай. Нярэдка вясельныя гасці стараліся пажадальныя формулы прадставіць у вершаванай форме. Зразумела, што паэтычнасць гэтых формул была досыць нізкага лёту. У кожным выпадку вершаванасць пажадальных формул успрымалася як нешта высока вартаснае і каштоўнае. Банальнасць і спрошчанасць паэтычных прыёмаў нікім не заўважалася. Наадварот, успрымалася з вялікай прыхільнасцю і захапленнем. Прыводзім некалькі такіх формул, якія былі намі занатаваны ў Міхалоўскай гміне:

Перапіваю белы грошы,  
Каб дзеці былі харошы.

— \* —

Перапіваю рабою свінёю,  
Каб згодна жылі з сабою.

— \* —

Перапіваю парасяцём,  
Каб хутка даждалі дзіцяці.

— \* —

Перапіваю чырвонцамі,  
Каб мужык быў верны жонцы.

— \* —

Авечкаю перапіваю,  
Каб жылі як у раю.

— \* —

Перапіваю метрам жыта,  
Жывеце шчасліва і квіта.

Найбольш трапныя пажадальныя формулы вясельныя гасці квітавалі смехам, крыкамі або апладысмантамі.

У міжваенны перыяд, як правіла, маладых абладоўвалі да-

машняй жывёлай і птушкай. Нярэдка дараную жывёлу прыносілі ў вясельную хату і клалі на падлогу або і на стол. Здараліся выпадкі, што з мэтай узмацнення агульнай веселасці ў вясельную хату ўвалакалі карову або каня, якому сілаю ўлівалі ў горла гарэлку. Здурнелая ад незвычайных абставінаў жывёла шарахалася ў бакі або паводзіла сябе негегігенічна, што толькі ўзмацняла настрой бязмежнай веселасці як сярод вясельных гасцей, так і сярод „запарожнікаў“. Атмасферу, звязаную з гэтай катэгорыяй вясельнай абраднасці, наступным чынам характарызаваў жыхар вёскі Ганніца Гурна Ёзыб Кузміцкі:

„Калі хочэш ведаць пра тое дарэнне, то табе скажу, брацішчу, што некаторы чвэрці такія фокусы, што цверэзаму ніколі і ў голаў не прыйшло б. Бывало, якісь там дзядзько прывалачэ і кіне на стол перад маладымі звязанага барана, або пусціт на сталы незвязану гуску, як табе яна пойдзе па сталах, то толькі пер’е з яе леціт кругом! А калі я быў, брацішчу, яшчэ малады, то ніраз у хату прывалакалі карову або каня. Ведаеш, што тады рабілася ў вясельнай хаці? Трэба было пяць-сем здаровых сільных мужчын, каб карову, а тым больш каня ўвалачы ў хату або вывалачы назад. А бывалі такія некаторы асвоены коні, што ішоў пачці што без прымусу ў хату. Ну, а калі ужэ такому каневі ўлівалі чэчвартушк гарэлкі ў горла, то, бывало, ён так шарахаўся па хаці, што народ куды мог, туды і кідаўся, каб толькі каневі пад ногі не папасці. Бывало і такое, што, паварочуючыся, конь зачэпіў за дом за стол, то той стол разам з водкай і закускаю ўверх нагамі станавіўся. А колькі было там піску і віску бабоў і дзяўчат, то гэтаго ужэ ніхто не апішэ. Так было калісь. Было, але з валою сплыло. Сплыло і хібо ужэ ніколі не вернецца. Як ты думаеш, брацішчу? Нашы дзяды і бацькі, хоць і бедно жылі, але гуляць умелі багата. А цяпер што? Ні плакаць, ні смеяцца панастаньшчаму не ўмеем. От што, брацішчу!“

А. Баршчэўскі

(Працяг са стар. 5)

## ДАПАМАГЧЫ ШКОЛЕ

нага інспектара асветы на Гайнаўскую гміну, даведаўся я нядаўна, што адна будаўнічая спудзельня з Гайнаўкі ўжо прыступіла да пабудовы школы ў Новым Корніне.

\*

З Гайнаўшчыны накіраваўся я ў Бельск. Ірэна Маліноўская з’яўляецца адначасова і сакратаром гміннай управы ў Бельску, і сакратаром гміннай рады ПРОН. Кажа, што дзякуючы грамадскай актыўнасці сялян вельмі прыгожа была адноўлена і павялічана школа ў Дубяжыне. Зараз, аднак, усе грамадскія намаганні засяроджваюцца на разбудове школы ў вёсцы Лубін Касцельны. Гэта пачын агульнагміннага значэння. Узнікла нават ідэя аб добраахвотным падатку ад продажу малака...

\*

Сярод здаровых вучняў здаюцца, на жаль, дзеці, пра якіх

трэба спецыяльна паклапаціцца, каб маглі яны прыстасавацца да самастойнага жыцця. Данута Завадская гаварыла мне, што ўжо цяпер у Беластоцкім ваяводстве каля 200 дзяцей не можа выконваць школьнага абавязку, бо трэба накіраваць іх у спецыяльныя школы.

Калі наведваў Беласток намеснік прэм’ер-міністра ПНР Збігнеў Гертых, дык, між іншым, ішла гаворка і аб гэтым. Яму прадстаўлены быў план пабудовы дыдактычна-выхаваўчага камбіната для недаразвітых дзяцей. Узнікне ён у Бельску. Улады гэтага горада ўжо адвалілі 6 га зямлі ў раёне цяперашняй бальніцы. Шэфства над гэтым каштоўным мерапрыемствам узяў на сябе Ваяводскі камітэт Нацыянальнага пачыну па дапамозе школе, Задума перавышае, аднак, магчымасці Ваяводскай управы ў Беластоку. На шчасце, З. Гертыху ідэя спадабалася, і ён абяцаў, што будзе прыхільнікам яе ажыццяўлення.

Школе, аднак, можа дапамагчы не толькі міністр ці ваявода, але і кожны з нас.

Віктар Рудчык  
Фота аўтара

# САРАДЭЧНЫЯ ТАЙНЫ

Калі мы жаніліся, то я ведаў адразу, што нічога з гэтага не будзе. Але што я меў рабіць, калі мая дзяўчына сказала, што яна цяжарная! Зрэшты, думаў я, што з часам больш наблізімся адзін да другога. На жаль, сталася ў жыцці зусім інакш. Перш за ўсё высветлілася (неяк адразу пасля шлюбу), што ніякай цяжарнасці не было. Але што ж, жонка мая не была горшая за інных дзяўчат, якіх я бачыў навокал, працавалі мы ў адной установе, ну, дык так і жылі. Толькі праз два гады я стаў бацькам. Але і тады думка аб разводзе праследвала мяне. Усё было нешта не так, у кожным пункце мы не сыходзіліся характарамі. Ніколі нікуды мы разам не паехалі, не правялі супольна ніводных ім’янін, ніколі нічога яна не варыла, а вельмі любіла паляжаць у ложку, пачытаць кніжачку, а найбольш, каб усе скакалі вакол яе ўключна з маёй маці. А ў апошнім часе дык і ў ложку сустракаліся мы раз у год. І думалася мне: „Няхай толькі падрасце сын. Ён сам асудзіць, з кім хоча быць, а я і так развядуся“.

І вось надышоў час, калі цяпенне маё скончылася, і я вырашыў падаць на развод. Хацеў я, каб усё адбылося культурна, як у інтэлігентных людзей, не хацеў нікога абражаць, хацеў проста жыць асобна і магчы спакойна працаваць (а працу сваю люблю без памяці). Нічога, аднак, з гэтага не выйшла. Мінае вось ужо тры гады, як цягнецца наша разводная справа, а жонка надалей не згаджаецца на развод, матывуючы гэта тым, што хачу адыйсці да іншай. Пра сябе ж ніводнага кепскага слова. Яна — ідэал! Згаджаецца на ўсё, нават

на тое, каб, як казалі, нават меў іншую бабю (хаця я якраз такой не маю і нават гэта мне не ў галаве), але каб толькі мы не разводзіліся. Што рабіць? Махнуць на ўсё гэта рукой і застацца чужым чалавекам у сваёй хаце? Або проста кінучу думку аб разводзе і выйсці з хаты, куды вочы глядзяць, пакінуўшы ёй усё, бо ўжо не маю сіл цягацца па судах?

Антон

Антон! Калі даходзіць да разводу, нават самыя інтэлігентныя людзі патрапяць быць вельмі брыдкімі. Жонка твая б’е ніжэй пояса: вядома ж, найлягчэй сказаць, што табе развод патрэбны для іншай жанчыны. Зрэшты, усе ў гэта павераць, усе будуць ёй спакушаць, а можа, у галаву ёй нават не прыходзіць, што чалавек можа апрацівець незалежна ад таго, ці ёсць тут хто трэці, ці яго няма. Для яе, відаць, важна адно: абы толькі ніхто не сказаў, што яна пакінула тая... А табе, бадай, надта абрыдла ваша супольнае жыццё, калі не можаш яго перанесці, і не ўяўляю сабе, як мог бы ты вярнуцца на ўзлонне сям’і, адмовіўшыся ад разводу толькі па той прычыне, што справа цягнецца вельмі доўга. А мо абудзіліся ў табе рэшткі нейкага суму па сям’і, па сыну, але што з таго, калі фактычна гэтага дому ты і так ніколі не меў!.. Калі сын твой ужо настолькі дарослы, што можа зразумець бацькоў і абыйсціся без іх супольнай апекі, дык, думаю, варта быць рашучым і давесці справу да канца. У канцы канцоў гэткай справа не можа цягнуцца вечна, і ў найгоршым выпадку ты ўжо ў палове дарогі. Сямейнае жыццё, якое не нясе з сабой ані промня нейкай радасці, — гэта вялікая бяссэнсавасць. Спадзяюся, што, можа, неяк табе ўдасца яшчэ збудаваць у жыцці нешта новае, лепшае, хаця не выключана, што гісторыя можа паўтарыцца.

Сэрцайка

# СОННІК

44

Зуб выпадаючы — смерць; вырваны — грашовая затрата; пламбаваць — прамінаючыся непрыемнасці; штучныя — крыўда ад радні; чысціць — працаваць на іншых, прыгожыя — добрыя сябры.

Зычаны атрымаць — змена; скласці — няздзейсненыя надзеі ці намеры.

Зяюла — пэўны візіт, наведанне, гасці.

Зямля — прыгожая жонка (муж); капаць — набліжаецца пахаванне нябожчыка; ляжаць на зямлі — непрыемнасці; землетрасенне — небяспека для жыцця.

I

Іголку знайсці — не раскрывай сямейных таямніц; мець яе — судовыя справы і праследаванні; атрымаць у падарунку — парваць сяброўства; зацягваць нітку ў яе — выхад з цяжкага становішча.

Ігольнік або падушачка на іголке — падарунак, які прымусяць цябе да нейкіх абавязкаў, удзячнасці.

Ігумен (настаяцель манастыра) — выгоднае жыццё; у святочнай вопратцы — клопаты з прычыны здароўя.

Ідыёт — шчасце.

Ідэал свой бачыць — ганаровая пасада, пашана.

Ікаўка — абразы.

Ікра — хварэць; есці — расстройства страўніка.

Ілгаць — шчасце.

Ілюмінацыя — шчаслівыя і вясельныя дні.

Імгла падымаецца ўверх — благія прыкметы на будучыню; ападаючая — прыхільныя прыкметы, добрыя надзеі; вельмі густая — будзе ў цябе надта складаная і клапатлівая справа; калі разыходзіцца, рассяваецца — ачысціцца ад беспадстаўных падазрэнняў.

Імператар — высокая пасада, пашана; гаварыць з ім — шчаслівае здарэнне палепшыць твае справы, становішча.



# Зорка

## СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ

### З ПАБЫЎКІ У ЛАСІНЦЫ

Школа ў Ласінцы месціцца ў старых будынках. Шмат трэба ўкладаць працы, каб утрымаць школьныя памяшканні ў належнай чысціні, каб умовы навучання былі магчымыя. Амаль штогод у школе трэба нешта памаліваць, напавіць, наладзіць. І сёлета так было. Адзін са школьных будынкаў прайшоў капітальны рамонт. У яго памяшканнях цяпер чыста і прыемна.

Вельмі змянілася за гэтае лета і школьная спартыўная пляцоўка. Сіламі бацькоў і вучняў, пры дапамозе апекуна школы — мясцовага сельскагаспадарчага гуртка, сёлета пляцоўка была змеліяравана, выраўняна, засеяна травой. У канцы спартыўнай пляцоўкі знаходзіцца невялічкая плыткая сажалка, якая зімою будзе выкарыстоўвацца як школьны каток.

На маё пытанне, як пранавалі вучні, дырэктар школы Яўген Абрамюк толькі сказаў: „Вясковыя дзеці ўмеюць працаваць. Гэта не якіясь там абібокі!“ Прыемна было пачуць такое. Дырэктар з Ласінкі не скоры на пахвалу. Ад яго такое пачуць — гэта ўжо не абы-што!

Першыя месяцы новага навучальнага года багаты ў школе рознымі мерапрыемствамі. У Ласінцы любяць вельмі экскурсіі і рэйды. Таму і Міжнародны дзень турыстыкі адзначылі таксама веласіпеднай прагулкай у лес. Праехаліся, назбіралі грыбоў, вярнуліся з залатога асенняга лесу задаволеныя. Потым былі ўрачыстасці з нагоды Дня міліцыі, з Дня Войска Польскага. Традыцыйна адзначылі Дзень настаўніка. І ўсе гэтыя ўрачыстасці — з вершамі, песнямі. Наогул, спяваць у Ласінцы любяць. Нашы чытачы ўжо ведаюць, што вучні з Ласінкі не



Бася Кандрацюк і Януш Порац ля этнаграфічнага куточка Януш прымервае, як бы ён выглядаў у нагавіцах Басінага дзеда Арцёма.

раз займалі першыя месцы на конкурсах беларускай песні. Сёлета таксама рыхтуюцца ўжо. Хор узяў пад сваё кіраўніцтва настаўнік музыкі Яўген Дуліч. Чакаем у выкананні гэтага хору новых беларускіх песень.

Настаўніца беларускай мовы Ніна Абрамюк разам з вучнямі правяла па вёсцы збор экспанатаў народнай творчасці. Цяпер

найбольшы ў школе класны пакой упрыгожваюць вышываныя ручнікі, саматканя спадніцы і нагавіцы, а ў зашклёнай шафе — самаробныя лыжкі, ступкі, цэбрыкі, збанкі-глякі і двайкі-спарышны і шмат іншых цікавых рэчаў. Найбольш экспанатаў прынесла васьмікласніца Бася Кандрацюк. Ад сваёй роднай бабулі Тэклі Мінюк яна прынесла саматканую спадніцу-парцінік, ад дзеда Арцёма Мінюка — саматканя нагавіцы, ад суседкі Наталлі Баўтрамюк Бася пазычыла вышываны вельмі стары ручнік. Цяпер дзяўчынка рыхтуе на выстаўку старую бабуліну сарочку з карункамі, у якой бабуля брала яшчэ шлюб. У свайго другога дзеда Сцяпана Кандрацюка Бася знайшла збанкі-дваянчыкі. Шмат цікавых самаробных вырабаў прынёс у школу сямікласнік Януш Порац і іншыя дзеці. Этнаграфічны збор у школе працягваецца. Такім чынам дзеці не толькі пазнаюць народную культуру сваіх ваколіц, але і вучацца цаніць усё тое, што выраблялі і чым карысталіся іх дзяды і прадзеда, а значыць, вучацца шанаваньня родную культуру, спадчыну свайго народу.



Адзін са школьных будынкаў, які сёлета быў прыгожа адмаляваны.

Яніна Чэрнякевіч  
Фота аўтара

### НОВАЯ КНІЖАЧКА ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ

У жніўні „Зорка“ пісала аб юбілей васьмідзесяцігоддзя вялікага сябра дзяцей, паэта Сяргея Новіка-Пёюна. Тады ж мы наведмалі, што рыхтуецца ў друку яго кніжачка „Зорачкі ясныя“. Прыемна нам наведаміць, што гэтая кніжачка ўжо ёсць. Рэдакцыя „Нівы“ і „Зорка“ атрымала яе ў падарунак ад аўтара. Сардэчна дзякуем і прадстаўляем чытачам некалькі вершаў з гэтай кніжачкі. А для чытачоў дадаем, што „Зорачкі ясныя“ вельмі прыгожа ілюстраваны і прызначаны для самых малодшых чытачоў.

### НОЧКА

Сонца палючае,  
Сонца жывучае  
Скончыла дзёны абход.  
Зорачкі ясныя,  
Зоркі бліскучыя  
У небе вядуць карагод.  
Месячык беленькі,  
Месячык чысты  
З хмарак свой твар паказаў  
У рэчцы спакойнай,  
У рэчцы празрыстай  
Хор вадзяны запяляў.  
Дрэўцы купчастыя,  
Дрэўцы зялёныя  
У люстра глядзяцца вадзі.  
Жабкі рухлівыя,  
Жабкі вясёлыя  
Скачуць туды і сюды.  
Летняя ночка,  
Як маці, калыша  
Стомлены прадай народ.  
Зорачкі ясныя,  
Зоркі бліскучыя  
У небе вядуць карагод.

Месяц мае ў ставе твар  
Ды купаецца.  
Ручніком з пуховых хмар  
Выпіраецца.

### НАШ САД

Зіхаціць на сонцы сад  
Залатым пажарам,  
Быццам выйшаў на парад  
Ён з асённым дарам.

У паветры эжоўкы ліст  
Кружыцца дукатам,  
Засцілаючы зямлю  
Дываном стракатым.

Зарадзіў нішто садок  
Яблыкаў ды грушаў!  
Смачны з іх мы зрэбім сок,  
На зіму насупым.

### РАНИЦАЙ

Эх, насыпала праз ночку  
Многа белага сляжочку!  
Віснучь голькі дрэў уніз —  
Гэтак снег на іх павіс.

Нібы ў казачнай красе —  
У зімавай сад расе.  
Каб на пуды падзвінца,  
Прыляпеў снягір з сініцай.

Мільым птушачкам я рад,  
Дам ім прыгаршчы зярнят.  
Хай пчабечуць пад акном,  
Покуль зноў вясны прыжджом.

„Ніва“  
2.XI.1986 г.



# У НАШАЙ ГРАМАДЦЫ

Надручнік беларускай мовы для пятага класа  
Аўтары: Лідзія Гайдук — Мікалай Гайдук

## ПРАВИЛЫ ПРЫГОЖАГА ЧЫТАННЯ І ДЭКЛАМАЦЫІ

Каб навучыцца прыгожа чытаць або дэкламаваць верш, апавяданне ці іншы літаратурны твор, трэба:

1. Добра зразумець думку твора, уявіць сабе тыя малюнкi і з'явы, якія прадставіў аўтар, і імкнуцца пераказаць іх слухачам.

2. Правільна і выразна вымаўляць гукі і словы, не губляць заканчэнняў слоў.

3. Папярэдне вызначыць, дзе пры чытанні неабходна рабіць перапынкі, паўзы. На косцы, напрыклад, паўза павінна быць кароткай, на кропцы — даўжэйшай.

4. Мадэляваць голасам у адпаведнасці з інтанацыяй сказаў: апавядальных, пыталых і клічных. Дзе трэба, выказаць: радасць, захапленне, здзіўленне, расчараванне, сум і г.д. У залежнасці ад зместу неабходна чытанне ці дэкламацыю звольніць або паскорыць, вымаўляць словы, сказы ці часткі твора грымчэй або цішэй.

Навучыцца прыгожа чытаць байку „Другагоднік“ і вывучыць яе на памяць.

1. Прачытайце. Падзяліце на сказы. Які знак прыпынку патрэбны ў канцы кожнага сказа?

### ЖЫВЫ КУТОК

У нашай школе вучні арганізавалі жывы куток чаго толькі няма ў ім там растуць трава і кветкі жывуць і звяркі птушкі сядзяць у клетках рыбка плава-

юць у акварыумах гняздо вожыка ў скрынцы а што з вавёркай яна любіць скакаць на акне вучні вядуць назіранні за паводзінамі птушак і звяркоў і што далей назіранні яны запісваюць у свой календар цікава

2. Прачытайце кожны сказ так, каб першы раз ён быў апавядальным, другі — пыталым, а трэці — клічным.

1. Заўтра ў нас матэматыка. 2. Хораша на вуліцы пасля дажджу. 3. Тата прыехаў з горада. 4. Наш клас паедзе на экскурсію ў Белаавежу. 5. Нашы футбалісты перамаглі.

3. З дадзенымі словамі складзіце і запішыце сказы:

а. клічны:

няхай мацнее, сардэчнае прывітанне, гарача любіце, добра вучыцеся;

б. пыталы:

ці, няўжо, колькі, нашто, чамусьці, хіба, завошта.

4. Прачытайце. Знайдзіце ў кожным сказе дзейнік і выказнік. Дзе замест кропак трэба напісаць „е“, а дзе „я“?

Наступіла раніца. Над лесам і полем ...шчэ л...жыць ц...мната. Тонкая посцілка б...лаватага туману ціха ўздыхаецца над лугам. Неба на ўсходзе чырванее. Пазалаціліся першымі праменьнямі сонца в...рхавіны дрэў. Раніца жаваранкі затрап...талі ў небе крыльцамі. Льецца адтуль іх в...сёлая песня. А праз хвіліну зашчаб...талі птушкі на ўс... лады.

Паводле Я. Коласа

Ядвіга Бяганская

### ШЧАСЛІВАЯ ЗОРКА

Захварэў дзядуля. Захварэў яшчэ ўвесну, калі на вярбе толькі-толькі з'явіліся срэбныя копікі.

Ганя з Толікам непакояцца, усяляк стараюцца пацешыць дзядулю, але яму нявесела. Кашаль па начах разрывае грудзі, спаць не дае.

— Відаць, аджыў я сваё, — сумна ўздыхае дзядуля.

На сваім вяку ён і напрацаваўся, і нававаўся. Вунь колькі медалёў мае! Ганя з Толікам бясконца могуць слухаць пра гэтыя медалі. У кожнага свая гісторыя, свая біяграфія.

І вось дзядуля захварэў. Вясёлыя вочы прыгаслі, а галава яшчэ больш пасівела. Шкада дзецям зезда, а як памагчы яму, як хваробу адолець, — не ведаюць.

— Вось каб знайсці крыніцу з жывой вадой, якая вяртае малодсць і сілу, — марыць Толік. — Напіўся б дзядуля вады і адразу ачуняў бы.

— Гэта толькі ў казках бывае, — сумна ўздыхае Ганя.

А неяк прыбегла сястрычка з двара і кажа:

— Ведаеш, Толік, што я чула?

Калі падпільнаваць увечары зорку, якая падае з неба, ды загадаць жаданне — яно абавязкова збудзецца. Давай пільнаваць зорку. А калі яна будзе падаць, пажадаем, каб дзядуля наш ачуняў і болей ніколі не хварэў.

— Давай, — згадзіўся Толік. — Сёння ж сядзем на ганку і будзем сачыць за зоркамі.

Асеннія вечары цёмныя, і зорак на небе багата. Але не адзін вечар мінуў, пакуль дзеці дачкаліся заветнай зоркі. Яна імкліва падала з неба.

— Няхай дзядуля паправіцца і ніколі больш не хварэе! — у адзін голас закрычалі Ганя і Толік.

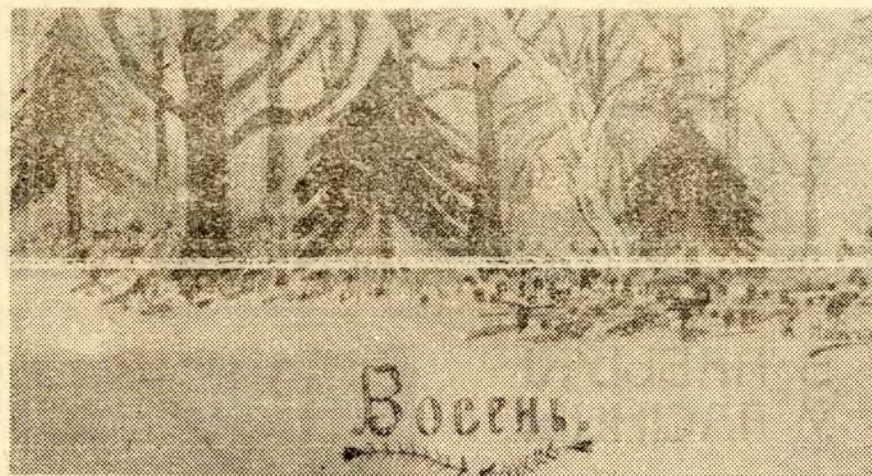
Шчаслівыя, прыбеглі яны ў хату. Даведаўшыся, якая радасць напаткала ўнукаў, дзядуля прыгарнуў іх да сябе і сказаў:

— Ну, калі вы з зоркай дамовіліся, дык напэўна так яно і будзе.

Неўзабаве дзядуля і сапраўды палегчэла. А праз колькі дзён і кашаль адступіў, вочы павеселелі.

— Ніякай наша зорачка памагла, — радаваліся Ганя і Толік.

— Ну, а хто ж яшчэ? — згаджаўся дзядуля, хаваючы пад вусамі ўсмішку.



## Вушнёўская Твэрчасць

### ВОСЕНЬ

Скончылася лета. Прыйшла восень. Пачатак восені быў вельмі прыгожы. Дні стаялі ясныя і цёплыя, птушкі час ад часу яшчэ пераклікаліся. Але надыйшла тая пара, калі яны пачалі збірацца чародамі і ляцець у далёкія цёплыя краі.

„Мілыя птушачкі, ці вернецца зноў да нас і да сваіх родных гнёздаў, ці пацешыце нас сваімі спевамі?!“ — крычу я ім, а яны яшчэ доўга, доўга ляцяць над роднаю зямелькаю, пасля паварочваюць на поўдзень і пакідаюць нас.

„Бывайце, мілыя птушачкі!“ — крычу ім услед, і яны ўжо не вярочаюцца.

Цяпер ужо моцна чуецца восень. Рэдка паказваецца чырвоная сонейка, позна і невысока ўзыходзіць і рана заходзіць. Іншым разам мо і паказалася б яно, але перашкаджаюць шэрыя хмары, і яму нельга глянуць на асірацелую зямлю. Дні зрабіліся кароткімі, а разам з тым і пагода зусім папсавалася, пачаў дзьмуць халодны вецер з даж-

джом. Восенню ўсюды робіцца сумна, куды ні глянь. У лесе, дзе нядаўна сустракалі нас зялёныя дрэвы, як бы кланяючыся нам купчастымі галоўкамі, пад якімі мы хаваліся ад сонейка, там цяпер усё апусцела. Шкада неяк глядзець на дрэвы, што стаяць, апусціўшы сваё годае голле, а пад ім наўкол на мокрым зямлі шмат пажоўклага і счырванелага лісця. У гарадах і садах, дзе было многа ўсялякіх красак і дзе лёталі матылькі, цяпер усё пасохла і змяшалася з граззю.

Усё апусцела і асірацела. Нават вецер, вярнуўся ў родную старонку, не знаходзіць нідзе прытулку, і з ціхага ветру замяняецца з жалю ў дзікі плач. З лесу, бліжэй да вёсак, ляцяць вераб'і, вароны і іншыя птушкі, бо тут будзе ім лягчэй чым-небудзь пажывіцца.

Па раніцах мароз прыгожа абмалёўвае нашу вёску з садамі і платамі сваім белым шпронам. Вельмі хутка мінае восень. Пачынаюць у паветры віцца і белыя сняжынкі, якія пазней пакрыюць усю зямельку мяккім белым пухам.

Каця Новічанка.

Мінск, клуб „Дружба-не-разлій-вадой“.

## Пазнаёмся

БССР, 220036 г. Мінск-36, вул. Купрыянава 9, кв. 108. Людэ Кушнір, 4 клас.

БССР, 220060, г. Мінск-60, вул. Волаха, 37, кв. 57. Оля Лісіцкая, 6 клас.

БССР, 220060, г. Мінск-60, вул. Волаха, 37, кв. 59. Марына Якубоўская, 6 клас.

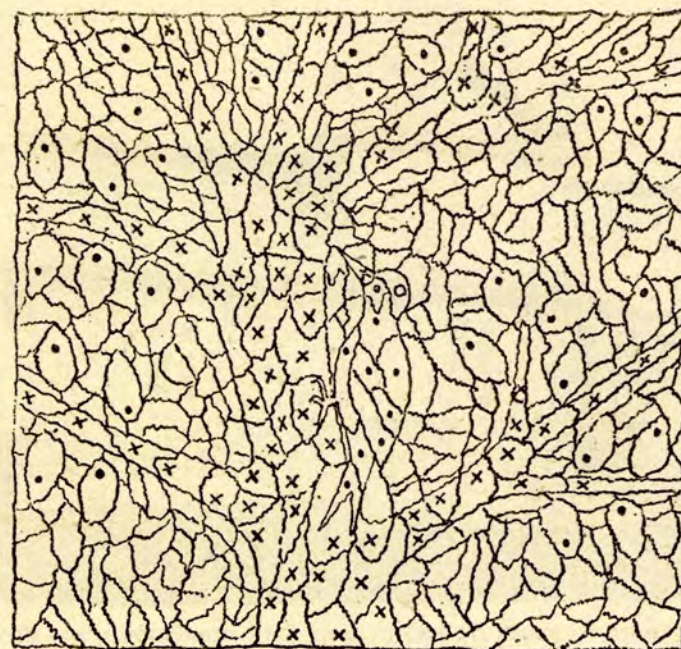
БССР, 220036 г. Мінск-36, вул. Волаха, 8, кв. 102. Анфісе Карпейчык, 2 клас.

БССР, 220036 г. Мінск-36, вул. Купрыянава, 3, кв. 18. Таня Буйко, 3 клас.

БССР, 220116, г. Мінск-116, пр. „Известий“, 23, кв. 479. Таня Швед, 8 клас.

БССР, 220116, г. Мінск-116, пр. „Известий“, 23, кв. 479. Людміла Швед, 6 клас.

СССР, 346004, Ростовская обл., г. Шахты-4, ул. Белинского, 2. Тименчуковой Оксане, 4 клас.



### АДАДАНКА

Памалой палі, азначаныя кропкай, зялёным колерам, крыжам — карычневым, кружочкам — чырвоным. Што ў цябе атрымалася?





Піątek 31 X — 8.10 Hist. kl. VII. 9.00 Hist. kl. III lic. 9.30 Domator. 9.35 Domowe przed-szkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany: „Przed nami ocean” — radz. film fab. 11.20 Magazyn domator. 12.50 Wiedza o społec-z. kl. VIII. 13.30 TTR — s. I Mech. rol. 14.00 TTR — s. I Fiz. 15.30 W szkole i w domu. 15.50 Nurt. 16.20 Pr. dnia i DT. 16.25 Dla młodych widzów: „Wyzwania”. 16.50 Piątek z Pankracym. 17.15 Teleexpress. 17.30 Bez próby. 18.30 Witryna. 18.40 Mieszkać. 19.00 Dobranoc. 19.10 Losy. „Grzegorz na moście” — pr. dok. 19.30 Dziennik. 20.00 Moni-tor Rzadowy. 20.30 „Przed nami ocean” — radz. film fab. 21.40 DT. 22.05 Sprawa dla reportera. 22.45 DT. 22.50 „Korporacja zbro-dni” (5) — film ang.

Sobota 1 XI — 8.55 Program dnia. 9.00 Drops — mag. dla dzieci i młodz. oraz film „Jazon z gwiazdnego patrolu”. 10.30 DT. 10.35 Polskie koncerty skrzypcowe. 11.00 Nad-wiańskie grody — film dok. 11.25 Cmen-tarz na Brodnie cz. 1. 11.40 Kwintet na in-strumencie dete Wojciecha Kilara. 11.55 W cieniu Fudzi-Jamy. 12.20 Z potrzeby serca... 12.50 Bariery. 13.20 Tel. film dok. — „Pow-rót na Podhale”. 13.50 Barbara Górzyska gra Wieniawskiego. 14.15 Cmentarz na Bro-dnie cz. 2. 14.30 „Żołnierski testament” — wojsk. pr. dok. 15.00 DT. 15.05 Antologia dramatu powszechnego: „Apollo z Bellac”. 16.10 Cmentarz na Brodnie cz. 3. 16.25 „Nad wielkim rowem” — tel. film dok. 17.05 Los. Dużego Lotka. 17.15 W starym kinie: „Wrzós” — pol. film archiw. 19.00 Dobra-noc. 19.10 Z kamerą wśród zwierząt. 19.30 Dziennik. 20.00 „Cztery pory roku” — film polski. 21.10 Czas. 21.40 Studio Sport. 22.50 Siedem dni na świecie. 23.00 DT. 23.05 Kino nocne: „Wdowy” — ang. film fab.

Niedziela 2 XI — 7.20 Wszelchnia rodziny wiejskiej. 7.55 Po gospodarsku. 8.20 Tydzień. 9.00 Telekanek oraz film „Zwładowca”. 10.30 DT. 10.35 „Tajemnice ludzkiego ciała” — film USA. 11.25 Spotkanie z pisarzem Bog-danem Madejem. 11.45 Film przyrodniczy. 12.05 „Piętaszek” — ang. film fab. 13.50 Sie-dem anten. 14.35 Kraj za miastem. 15.00 DT. 15.05 Teatr Młodego Widza: „Szatę wdzie-jesz z purpury” (3). 16.00 „Pieprz i wa-nilia”. 16.45 Sonata Kreuterowska — mono-dram. 17.45 „Warszawa Stanisława Augu-sa” — tel. film dok. 18.30 Antena. 19.00 Wieczorynka. 19.30 Dziennik. 20.00 „Trzy miłyny” — serial TP. 21.00 Pegaz. 21.50 Spor-towa Niedziela. 22.25 Kabaret Ogi Lipińskiej. 23.15 DT.

Poniedziałek 3 XI — 13.30 TTR — s. I Chem. 14.00 TTR — s. I Biol. 15.50 Nurt. 16.20 Program dnia i DT. 16.25 Dla młodych widzów: „Jak dwie kropki”. 17.15 Teleex-press. 17.30 Echa stadionów. 18.00 „Janosik” (7). 19.00 Dobranoc. 19.10 Laboratorium. 19.30 Dziennik. 20.00 Rozmowa na telefon. 20.15 Teatr TV: Catherine Heyes — „Nasza uko-chana matka”. 21.40 DT. 22.00 Rozmowa na te-lefon. 22.15 Tel. film dok. 23.05 DT. 23.10 J. franc.

Wtorek 4 XI — 8.10 Geogr. kl. VII. 9.00 Hist. kl. II lic. 9.30 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany: „Imperium”. 11.25 „Zurawie” — radz. film przyr. 12.50 Wiedza o społec-z. kl. VII. 13.30 TTR — s. III Mat. 14.00 TTR — s. II J. pol. 14.30 Tel. kurs rolniczy. 15.50 Kim być — decyzje 15-latków. 16.20 Pro-gram dnia i DT. 16.25 Akademia muzyczna. 16.50 Wyprawy prof. Ciekawskiego. 17.15 Tele-express. 17.30 Gazeta rolnicza. 18.00 Tel. Informator Wydawniczy. 18.20 Plusy i mi-nusy — czyli gospod. znaki zapytania. 19.00 Dobranoc. 19.10 Diagnosta. 19.30 Dziennik. 20.00 Program publ. 20.30 „Imperium” — kanad. serial obycz. 21.20 DT. 21.50 Wieczór z Pegazem. 22.50 DT. 22.55 J. niem.

Sroda 5 XI — 8.10 Geogr. kl. VIII. 9.00 Mat. kl. I—II. 9.30 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany: „Kraina szczęścia” — jap. film fab. 11.50 O grzeszności po polsku. 12.00 Biol. z higeną kl. VII. 13.30 TTR — s. I Mat. 14.00 TTR — s. I J. pol. 14.30 Tel. kurs rolni-czy. 15.50 Nurt. 16.20 Pr. dnia i DT. 16.25 Tik-Tak. 16.55 Studio Sport — w przerwie meczu — Teleexpress. 18.45 Los. Express i Super Lotka. 19.00 Dobranoc. 19.10 Studium. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 „Kra-jna szczęścia” — jap. film fab. 21.55 DT. 22.20 Pr. publ. 22.35 Na krawędzi słowa. 22.55 DT. 23.00 J. ros.

Czwartek 6 XI — 9.30 Domator. 9.35 Do-mowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany: „Pośpieszny nr 34” — radz. film fab. 11.15 Szkoła dla rodziców. 11.30 Ap-teczka domowa. 12.00 J. pol. kl. VII. 12.50 J. pol. kl. I lic. 13.30 TTR — s. III Mech. rol. 14.00 TTR — s. III Hod. zwierz. 14.50 Powtórka przed maturą — J. ang. 16.20 Pr. dnia i DT. 16.25 Dla młodych widzów: Adres — Polska 16.50 Był sobie kosmos. 17.15 Teleexpress. 17.40 Pr. publ. 17.50 Czio-wiek dla człowieka. 18.05 Patrol. 18.30 Son-da. 19.00 Dobranoc. 19.10 Encyklopedia kul-tury polskiej. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicy-styka. 20.15 „Pośpieszny nr 34” — radz. film fab. 21.20 DT. 21.40 Interstudio. 22.20 DT. 22.25 J. franc.



Bielsk Podl. Podróż do Indii — ang. 3—5. Ucieczka w noc — USA 6—9.

Czeremcha Cyrkowcy na biegunie północnym — rum. 5. Jara Cimerman — czes. 8—9.

Czyżę Naszyjnik dla mojej ukochanej — czes. Ofiara — węg. 5—9.

Hajnówka Skorumpowani — fr. 3—9. Michałowo Staroświecki dramat — radz. 4—5. Toto lotek — radz. 6—7. Saszka — radz. 3—9.

Mielnik Sprzedawca kapeluszy — fr. 5—6. Przedszkole — radz. 8—9.

Milejczyce Strach — pol. 5—9.

Nurzec Partyzancka eskadra — jug. 5. Frontowa miłość — czes. 6—7.

Oria Motyle — pol. Splawy i pestki — czes. 5—9.

Rajsk Teś — czes. Złota róża — rum. 5—9.

# ШТО? ДЗЕ? КАЛІ?

Дзень	Стыль		Святы, імяніны	Сонца УСХ — ЗАХ	Месяц УСХ — ЗАХ
	ночы	дзённы			
нядзеля	2	20	Багдана, Раймунда	Арцёма, Герасіма	6.32-16.06 6.46-15.54
панядзелак	3	21	Губерта, Сільвіі	Іларыёна, Філафея	6.34-16.04 8.21-16.17
аўторак	4	22	Кароля, Альгерда	Казанскай іконы Б.М.	6.36-16.03 9.56-16.50
серада	5	23	Эльжбеты, Славаміра	Якава, Ігната	6.38-16.01 11.20-17.42
чацвер	6	24	Фелікса, Леанарда	Арсеня, Афанасія	6.39-15.59 12.24-18.53
пятніца	7	25	Вялікая Кастрычніцкая	сацыялістычная рэвал.	6.41-15.57 13.07-20.18
субота	8	26	Северына, Вікторына	Лзмітра, Феафіла	6.43-15.56 13.35-21.48

## ГАДАВІНЫ

170 год таму назад  
4.11.1816 г. нар. беларускі пісьменнік і асветнік Арцём Дарэўскі (пам. у 1884 г.), удзельнік паўстання 1863 г., аўтар драмы „Гордасць”, камедыі „Хцівасць” і інш.

### УСЯГО ТЫДЗЕНЬ

засталося на падпіску „Нівы” на 1987 год!

Цана на квартал — 130 зл., на паўгоддзе — 260 зл., на год — 520 зл.

Падпісання на „Ніву” можна ў лістановаў, на пошце, у аддзелах РСВ „Прэса-Кніга-Рух”.

Раім таксама выпісаць „Ніву” родзічам і знаёмым за мяжу. На звычайным банкавым бланкеце трэба напісаць:

RSW „Prasa-Książka-Ruch”  
Centrala Kolportażu Prasy  
i Wydawnictw,  
ul. Towarowa 28,  
00-958 Warszawa  
konto NBP XV Oddział  
w Warszawie  
Nr 1153-201045-139-11

і падаць дакладны адрас асобы, якой выпісваем „Ніву”.

Падпіска за мяжу на 50% дэ-ражэй краёвай. Цана высылкі авіяпоштай залежыць ад краіны, у якую выпісваецца тыднё-вік. Дакладную інфармацыю пра гэтыя і іншыя справы вы атрымаеце на пошце і ў аддзелах „Прэса-Кніга-Рух”.

Толькі падпіска гарантуе рэ-гулярнае атрымліванне нашага часопіса!

### МУЗЕЙНЫ ФОНД

Грамадскі камітэт пабудовы Музея помнікаў беларускай куль-туры праводзіць збор грошай на пабудову музея. Ахвяраванні трэба дасылать на адрас:

Bank Spółdzielczy w Hajnówce Nr Konta 905217 1922 132  
У замежнай валюце: Narodowy Bank Polski I Oddział w Bia-łymstoku nr rachunku walutowego 5018 24325 151 6787

Спісак чарговых ахвяравальнікаў:  
571. Кастусь Сідаровіч („Ніва” — Беласток) — 147 зл.  
572. Аляксандр Крыштаповіч („Ніва” — Мінск) — 392 зл.  
573. Віктар Мартыненка („Ніва” — Мінск) — 588 зл.  
574. Васіль Бацкель („Ніва” — Беласток) — 392 зл.

Дзякуем.  
Паведамляем таксама, што цэнтры збірання экспанатаў для музея знаходзяцца ў наступных месцах  
у Пачатковай школе ў Рыбаках, гміна Міхалова  
у будынку былога ПЗГС у Гайнаўцы.  
у клубе БГКТ у Бельску, вуліца Міцкевіча 50/54.  
у клубе БГКТ у Гайнаўцы, вуліца Вызвалення 6.  
у Гмінным камітэце ПАРП у Мейчынах.  
у Сакольніх вуліца Варынскага 1.  
у ГП БГКТ у Беластоку, вуліца Варнаўская 11.  
Чакаем экспанатаў або інфармацыі аб месцы іх знаходжання  
Нам адрас: Społeczny Komitet Budowy Muzeum Zabytków  
Kultury Białostockiej, 17-200 Hajnówka, ul. Wyzwolenia 6.  
Тэлефон 28-89.

65 год таму назад  
7.11.1921 г. нар. беларускі жы-вапісец Барыс Няпомняшчы. Сярод яго карцін найбольш вя-домыя „Бітва за вежу” (1961), партрэты савецкіх людзей.

40 год таму назад  
4.11.1946 г. было створана Юнэска — Арганізацыя Аб’яд-наных Нацый па справах асве-ты, навукі і культуры.

(Працяг са стар. 7)

## НАМ АДКАЗВАЮЦЬ

доразова на sobotnio-niedzielnym wy-рoczynku przebywa tu około 2 tys. osób. Walory zbiornika były ekspozowane w Polskim Radiu i Telewizji w pro-gramie red. Smyka pt. „Kropla do kropki” oraz w Dzienniku Telewizyj-nym i Telewizyjnym Kurierze Woje-wództwa oraz w „Gazecie Współczesnej”. Tygodnik „Niwa” z dnia 24 i 31.08. 1986 r. również w publikacjach „Nowe w Dubiczach” i „Dubickie jezioro” re-daktora „Gazety Współczesnej” J. Cie-luszeckiego udzielił wyczerpującej od-powiedzi na notatkę prasową „Sak-saula” — komentarze są więc zbędne. Jednocześnie serdecznie zapra-szam do złożenia wizyty reporterskiej w gminie Dubicze Cerkiewne. Końcowo nadmieniam, że zarówno realizowany wodociąg jak i zbiornik małej retencji jest konsekwentną rea-lizacją Uchwał X Zjazdu PZPR w kwestii realizacji głównych zadań go-spodarczych i podstawowych celów społecznych na terenie tej gminy.

Z poważaniem  
Naczelnik Gminy Dubicze Cerkiewne  
inż. Anatol Pawłowski

### ШУКАЮ!

Шмат ужо часу шукаю другі нумар „Навуковага зборніка” выдадзенага ГП БГКТ у 1964 г., але без поспеху. Таму звяртаю-ся да чытачоў „Нівы” з прось-бай: мо хто з вас мае гэтае вы-данне і мог бы мне яго прадаць? Я быў бы вельмі ўдзячны таму чалавеку.

Пётр Байко, вул. Паркова 4/3,  
паштовая скрытка № 12, 17-230  
Белавежа, тэлефон 12-583.

## ПРАЗТЫВЕНЬ У „НІВЕ”

Голас беларускага адраджэн-ня ★ Будаўніцтва Беластока ★ Наклонімся мёртвым і жывым ★ Стэфанія і выхаванне ★ Ад багацця шалеюць ★ Беларускія справы на форуме рады ★ Вік-тар Рудчык славіць курашаў-скіх жанчын і пацее ў рускай лазні ★ Час аўтара „Пожні” ★ Парнасік ★ Нам адказвае на-чальнік Бельскай гміны ★ Бе-ларускі фальклор ★ Сардэчныя тайны ★ Соннік ★ Бібліягра-фічны куточак ★ „Зорка” ★ Што-дзе-калі ★ Песня „Мілаві-на” (з рэпертуару Т. Раеўскай) ★ Гумар

## Ніва

Орган Галоўнага праўлення Бе-ларускага грамадска-культурнага гэта-рыства. Рэдагуе калектыв: Вера Валкавынкая, Георгій Валкавынкі (галоўны рэдактар), Мікалай Гайдук (намеснік галоўнага рэдактара) Ва-ляніна Жэшка (карэктар), Міра-слава Лукша, Яўгенія Палюкая (кі-раўнік канцелярыі), Уладзіслаў Пе-рук (мастацкі), Віктар Рудчык, Марыя Федарук (машыністка), Міхал Хмя-леўскі, Яніна Чарнякевіч, Ала Чэчура (сакратар рэдакцыі), Сакрат Яноўіч (тэхнічны рэдактар).

### АДРАС РЭДАКЦЫІ

„Niwa”  
ul. Wesołowskiego 1  
15-950 Białystok skr. poczt. 149  
tel. 232-41

Wydawca Białostockie Wydawnictwo Pra-sowe, 15-950 Białystok ul. Wesołowskiego 1  
Druk Białostockie Zakłady Graficzne w Białymstoku Cena prenumeraty kwart-zi: półn. 208 zł. rocznej 416 zł.

### WARUNKI PRENUMERATY:

- dla osób prawnych — instytucji i zakła-dów pracy
  - instytucje i zakłady pracy zlokalizo-wane w miastach wojewódzkich i po-zostałych miastach, w których znajduje się siedziba Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” zamawiają prenume-ratę w tych Oddziałach
  - instytucje i zakłady pracy zlokalizo-wane w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” i na terenach wiejskich opła-ca prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli
- dla osób fizycznych — indywidualnych prenumeratorem
  - osoby fizyczne zamieszkałe na wsi w miejscowościach gdzie nie ma Oddzia-łów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opła-ca prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli
  - osoby fizyczne zamieszkałe w mia-ściach — siedzibach oddziałów RS-W „Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenu-meratę wyłącznie w urzędach pocztowych i u doręczycieli
  - osoby fizyczne zamieszkałe na pre-numeratora Wpłaty dokonują używa-jąc „blankietu wpłaty” na rachunek miejscowego Oddziału RSW „Prasa-Książka-Ruch”
- Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę przysyłają RSW „Prasa-Książka-Ruch” Centrala Kolportażu Prasy i Wy-dawnictw, ul. Towarowa 28, 00-958 War-szawa konto NBP XV Oddział w War-szawie Nr 1153-201045-139-11 Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę pocztą zwykłą jest droższa od prenumeraty kra-jowej o 50 proc. dla zleceniodawców in-dywidualnych i o 100 proc. dla zleca-nych instytucji i zakładów pracy

Termin przyjmowania prenumeraty na kraj i za granicę

— do dnia 10 listopada na I kwartał i pół-rocze roku następnego oraz cały rok na-stępny

— do dnia 1 każdego miesiąca poprzedzają-ce okres prenumeraty roku następnego

Zam. 1718/86 r. Nakład 4.800 egz. R-3.

2.XI.1986 r.



СЛУШАЕМ І СПІВАЕМ  
Змышчам словы песні, якую вы навуцце ў  
беларускай перадачы па Беларускай радыё  
ў суботу 1 лістапада а 18-ай гадзіне.

### ЗЫМЛІ, ТЫ ТАКАЯ ВЯЛІКАЯ (З рэпертуару „Сяброў“)

Зымлі, ты такая вялікая,  
Зымлі, ты такая прасторная,  
Што да акіяна, да Ціхага  
Не дойдзеш за год з Мора Чорнага.

Прыпеў:  
Не раз, горкім дымам засланая,  
Вякамі ты зналася з бедамі,  
Але ж мы завясеся зымлінамі  
І лепшай планеты няма.

Ты нават у сэрцы не ўмесішся  
Лісамі з грыбамі, арахамі,  
Сваімі садамі пад месцам,  
Сваімі азёрамі, рэкамі.

Прыпеў.

Вялікая, святлая, росная  
Была неаднойчы знявечанай,  
Ды перад сучаснай пагрозай  
Здаецца нагенькай, не вечнай.

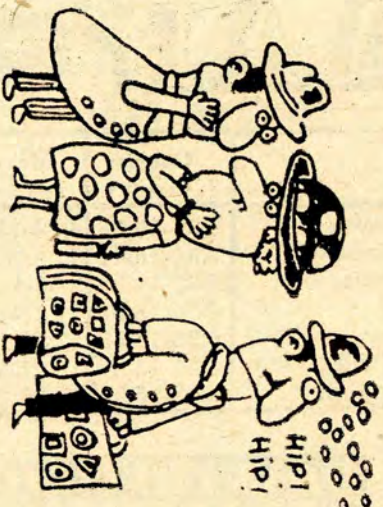
Прыпеў.

### РОЗНЫЯ ПУНКТЫ ГЛЕДЖАННЯ

Адзін сказаў:  
— На жалі, саборы бываюць фаль-  
шывыя.  
Другі сказаў:  
— На жалі, ворагі бываюць сапраўд-  
ныя.

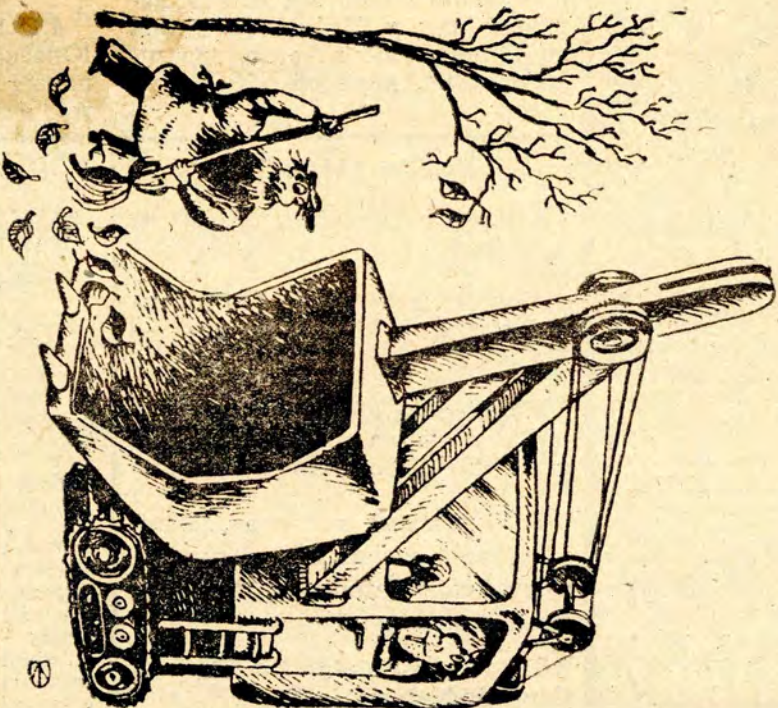
#### НЕ БАЧЫЎ

— Зеш, сыноч, яблык — у ім віта-  
мінаў многа!  
— Учора я ажно піль з’еў, а ніякіх  
вітамінаў не бачыў!



— Гэта не этыкеткі, гэта наклэйкі з бутэлек віскі.

# ЧУЎКА



#### ЗДІЗ’ЛЕННЕ

Слава (піль гадзю) раз-  
маўляе з татам:  
— Зымлі была яшчэ  
паўным-даўно?  
— Так.  
— І на ёй нікога не бы-  
ло?  
— Не было.  
— А як жа першы ча-  
лавек без мамы жыў?

#### ПРЫЧЫНА

— Вам трэба спаць не на  
левым, а на правым баку,  
раіць лекар задрыпанцы.  
— Гэта немагчыма, доктар.  
Мой муж ува сне размаўляе,  
а я на левае вуха кепска чую.

#### НА СПАБОРНІЦТВАХ

У час спаборніцтва бардоў  
адзін хлопца на вуха другому:  
**УСМЕШКІ  
ФІЛОСАФАЎ**  
У дывана запыталіся:  
— У які час трэба сне-  
даць?  
— Калі багаты, дык  
калі захочаш, а калі бед-  
ны, дык калі зможаш.  
— Аказаў філосаф.



Працу любіў платанічна. На-  
ват не зойраўся да яе дакрану-  
ца.

### НА ШЫРОКІМ СВЕЦЕ

#### Англія

— Афіцыянт, мне здаецца,  
што ў мінулыя надзёлю ў вас  
была больш свежая рыба.  
— Запоўніваю вас, гэта та-  
ж самая рыба, сэр.

#### Францыя

— Афіцыянт, мне здаецца,  
што ў мінулыя надзёлю ў вас  
была больш свежая рыба.  
— Запоўніваю вас, гэта та-  
ж самая рыба, месье.

#### Іспанія

— Афіцыянт, мне здаецца,  
што ў мінулыя надзёлю ў вас  
была больш свежая рыба.  
— Запоўніваю вас, гэта та-  
ж самая рыба, дон.

#### ВЫЛЕЧЫЎ

— А, прывітанне, Дзь!  
Табе я сёння  
Мо сёмы раз  
Званю па тэлефоне.  
Што здарылася?  
— Ды хворы трыці дзень.  
„Рэжым пасцельны“.  
Маю бюлетэн,  
Хвароба не на жарты  
Гне ў дугу,  
Страдае ў локаць,  
Адае ў нагу.  
— Шкада...  
Сабраціся своры да нас,  
Каб разам пагуляць  
У прадверанс.  
Ды вось чапвертага  
Знайсі я не магу...  
— Ты што?!  
Не пачытайце,  
Я бегу!!!  
Укладзімір Малісенька

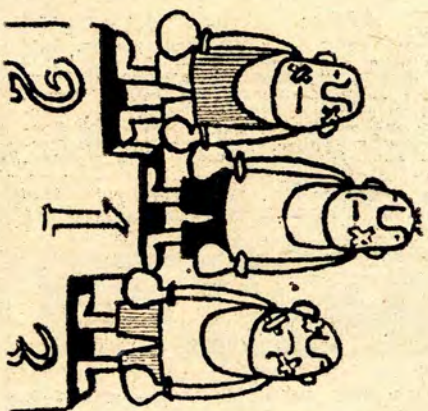
### 3 „Веснікі Задрыпці“

#### МОЦНАЯ СЯМ’Я

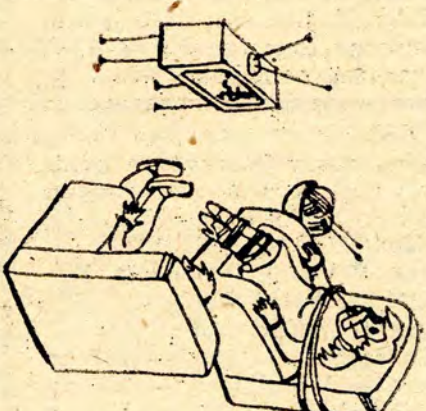
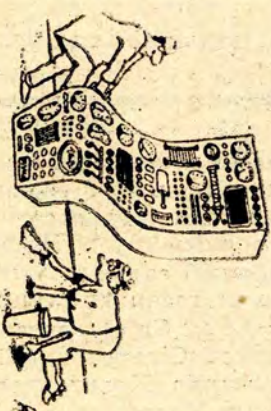
Звыш пилітэсці год лю-  
быць адзін другога Падкавокі.  
З іх трыццаць год любіць  
жонка, а дваццаць муж.

#### НА УЛАСНЫМ ВОПЫШЕ

Тры пары абытку знасіў  
Фялота, бетаючы па магазі-  
нах у пошукках чапвертай па-  
ры, зручнай і моцнай. Піпер  
ён перакананы, што коды-  
кацы аавязкова пераходзіць  
у якасць.



Пераможцы.



### ПЕРАДЫХНУЦЬ ХОЧАЦА

Дэдавыя амерыканцы  
заўсёды спяшаюцца. Ды,  
як выдома, дэяніне вы-  
клікае процідзеянне, і  
падзёны тэмн жыцця ў  
ЗША спрыяў таму, што  
там з’явіўся „Клуб ама-  
тараў павольнасці“.

Аб’ядноўвае ён ужо  
звыш паўмільёна чада-  
век.

Члены клуба кіруюць  
па двума лозунгамі-пра-  
віламі: „Не спяшайся!“ і  
„Не рабі сёння таго, што  
можна з поспехам зра-  
біць заўтра“. Яны рашу-  
ча не прызнаюць экс-  
прэстагавак, а своеча-  
совую апаату клубных  
членскіх складчыні лі-  
чаць за непрыстойнасць.

### 3 КНІГІ ГНЕСА

33-гадовы англічанін  
Ян Маулд на апавед-  
ных спаборніцтвах у го-  
радзе Фрэмтане за 39  
секунд з’еў амаль паўкі-  
ло смажаных вугроў ад-  
разу ж. Амерыканец са  
штата Мэрыленд Томас  
Грын з’еў за дзве з палю-  
ваю мінуты кілаграм вус-  
трыц — каля 200 штук.



Кідаць грошы на вепер  
можна, калі ён дэме ў  
ваш бок.